

Memòria 2022

CNL de Barcelona



Índex

0. Presentació	4
1. El CPNL	6
2. El CNL de Barcelona	7
3. Ensenyament i igualtat d'oportunitats	9
4. Ús interpersonal i cohesió social	26
5. Ús professional, disponibilitat i oferta en català	35
6. Comunicació i difusió	44
7. Actuacions dins el Pacte Nacional per la Llengua	48
8. El CNL de Barcelona en xifres	50
9. Organització	52
10. Dades per districtes	57

Presentació

El 2022 s'ha caracteritzat pel retorn ampli a l'activitat presencial pròpia d'abans de la pandèmia, pel procés d'estabilització del personal, amb els canvis que determina la llei de contractació laboral i que afecta la prestació de serveis del CPNL a empreses i organitzacions, i pel període de reflexió que ha generat el Pacte Nacional per la Llengua impulsat pel Govern de Catalunya i les mesures per al foment de l'ús de la llengua catalana que ha començat a generar.

Pel que fa a l'oferta de cursos, progressivament, s'ha incrementat l'oferta de la modalitat presencial fins a arribar al 80,5 % dels cursos en el darrer trimestre. Un 19,5 % de l'oferta s'ha mantingut en la modalitat en línia, però en els nivells inicial i bàsic l'oferta presencial ha estat prioritària i ha abastat el 87,8 % dels cursos.

Durant el 2022, al CNL de Barcelona s'han organitzat 1.318 cursos amb 27.945 inscripcions, xifra que suposa un augment del 26,9 % respecte del 2021 i iguala, en inscripcions, les xifres anteriors a la pandèmia.

També s'ha mantingut l'aportació extraordinària de l'Ajuntament de Barcelona per fer cursos de català en dissabte. S'han organitzat 62 cursos dels nivells inicial i bàsic, adreçats, sobretot, a grups de dones d'origen estranger treballadores de la llar i de les cures que no poden assistir a classes entre setmana.

A més, el CNL ha organitzat 2 cursos per al Servei d'Ocupació de Catalunya, 10 cursos més per a la Direcció General de Migracions, Refugi i Antiracisme i ha continuat el treball en xarxa amb les entitats de persones migrades per facilitar l'accés als cursos al veïnat, amb convenis de col·laboració que han permès que les entitats organitzessin cursos de català de nivell inicial A1 als seus usuaris.

D'altra banda, el CPNL i el Departament de Cultura han aportat un finançament especial per ampliar l'oferta de cursos i atendre la demanda de la ciutadania, que s'ha traduït en 52 cursos inicials i bàsics extraordinaris a la ciutat. Pel que fa al nivell superior C2, amb un increment de demanda de certificació en aquest nivell a causa dels processos d'estabilització, el CNL ha organitzat 34 cursos, 14 dels quals gràcies a l'ampliació de l'oferta del CPNL.



Alumnat d'un curs de català a les aules de la Delegació d'Horta-Guinardó



Taller de cuina



Activitat de sensibilització amb motiu del Dia de la Comunitat Internacional de Barcelona

El CNL ha mantingut el servei d'atenció en línia, inclosa l'atenció a l'usuari, la matrícula o les proves per determinar el nivell d'accés als cursos. Amb tot, s'ha ofert atenció assistida presencial per a la matrícula i s'ha recuperat l'horari d'atenció al públic presencial i sense cita prèvia, fins a arribar pràcticament al d'abans de la pandèmia a partir de setembre.

Pel que fa als serveis, s'han seguit les línies de treball del CPNL adaptades al territori. En el marc de l'ús interpersonal i la cohesió social, cal destacar la recuperació de les activitats fora de l'aula per facilitar l'ús de la llengua catalana en accions quotidianes, l'accés a xarxes de socialització en català i el coneixement de l'entorn, que han comptat amb un pressupost extraordinari del Departament de Cultura en el darrer trimestre, i s'ha col·laborat amb diverses entitats per tal de dur a terme iniciatives conjuntes adreçades als alumnes dels cursos de català i als participants en el programa Voluntariat per la llengua. En aquest sentit, s'han organitzat activitats que han generat un espai d'ús, com jocs d'escapada, tallers de cuina, passejades o converses després d'una obra de teatre o una pel·lícula. En total, s'han fet 966 activitats amb 15.234 participants.

El programa Voluntariat per la llengua ha assolit 1.841 parelles lingüístiques. Amb la represa de l'activitat presencial s'han fet 1.380 parelles en aquesta modalitat.

En l'àmbit dels usos professionals, la disponibilitat i l'oferta en català, destaca la consolidació del programa Comerços aprenents, que imparteix formacions de català bàsic al mateix lloc de treball adreçades als treballadors i treballadores del sector del comerç que fan atenció al públic. Durant el 2022, el CNL ha impartit 390 sessions en 39 establiments comercials d'alimentació, amb 101 persones aprenentes. En el mateix sector, s'han continuat fent accions per dinamitzar l'ús del català en col·laboració amb els eixos comercials de la ciutat. Si bé la prestació dels serveis a empreses i organitzacions s'ha hagut d'ajustar a les dificultats de contractació derivades de la reforma laboral, s'ha treballat amb diverses organitzacions, públiques i privades, per desenvolupar actuacions formatives per als treballadors i treballadores, així com sessions de reflexió lingüística i processos de selecció de personal.

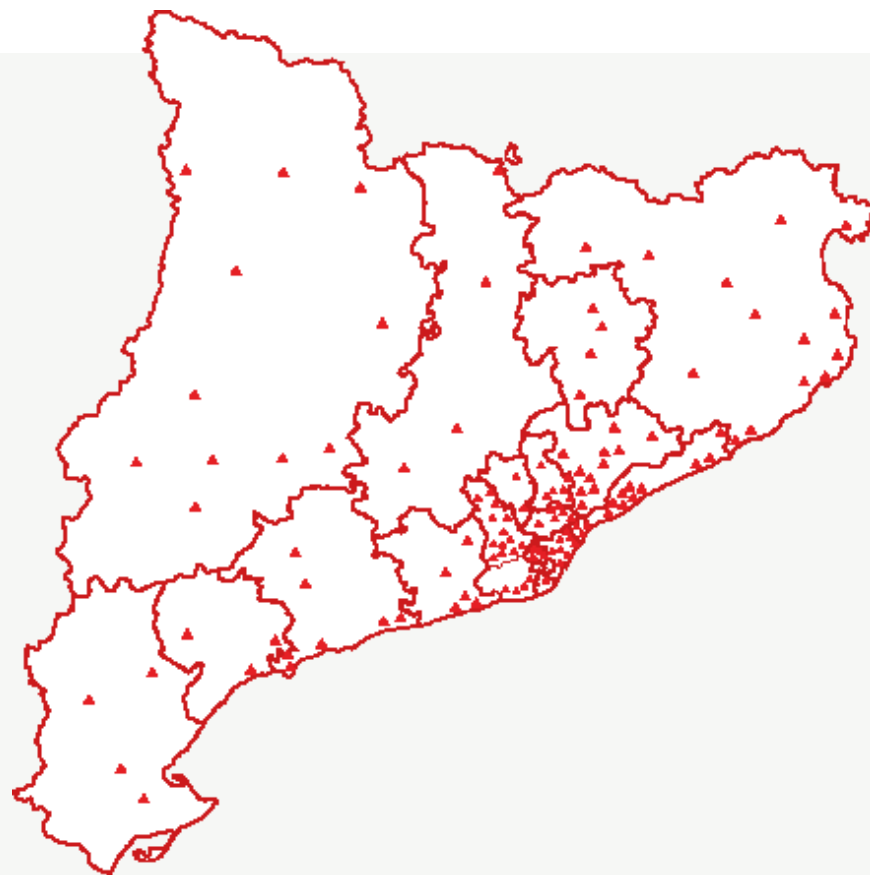
Davant d'indicadors que mostren una tendència negativa en l'ús i el coneixement de la llengua, l'Ajuntament de Barcelona ha impulsat el 2022 el pla Les 68 accions per promoure l'ús del català. Proposta de pla d'acció en el marc del Pacte Nacional per la Llengua. El pla és l'aportació municipal al Pacte Nacional per la Llengua, que impulsa la Generalitat de Catalunya, i es planteja com una bateria de propostes per promoure els usos del català en tots els àmbits, restablir els vincles emocionals amb la llengua i generar motivació per utilitzar el català com a llengua habitual.

El CPNL

El Consorci per a la Normalització Lingüística (CPNL) és un ens del sector públic, creat el 1989, que està format actualment per 137 administracions públiques (la Generalitat de Catalunya, ajuntaments, consells comarcals i la Diputació de Girona) i disposa d'una xarxa territorial de 22 centres de normalització lingüística i 146 punts d'atenció arreu de Catalunya.

El CPNL està adscrit a l'Administració de la Generalitat de Catalunya, per mitjà del Departament de Cultura. La participació de la Generalitat és majoritària i, per tant, resta subjecte al seu règim pressupostari i de control.

L'objectiu central del CPNL és facilitar a la població adulta l'accés al coneixement del català i afavorir-ne l'ús. El treball en xarxa i el compromís dels diferents ens que en formen part, així com d'institucions privades, fan del CPNL un agent clau per a la cohesió social del país.



22 centres

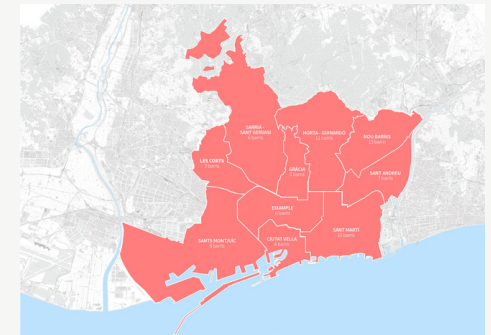
146 punts d'atenció

El CNL de Barcelona

El Centre de Normalització Lingüística (CNL) de Barcelona és un dels 22 centres de normalització lingüística de Catalunya. Aproximadament representa el 30 % del conjunt del CPNL, i està finançat per les aportacions de la Generalitat de Catalunya i de l'Ajuntament de Barcelona.

Distribució territorial

- 8 delegacions a tot el seu territori, una amb dues seus: Delegació de Ciutat Vella, Delegació de l'Eixample, Delegació de Sants-Montjuïc i les Corts (amb dues seus), Delegació de Gràcia i Sarrià - Sant Gervasi, Delegació d'Horta-Guinardó, Delegació de Nou Barris, Delegació de Sant Andreu i Delegació de Sant Martí
- 2 punts d'acolliment lingüístic (Espai Avinyó - Llengua i Cultura i Centre d'Acolliment Lingüístic de la plaça de Catalunya)
- 1 punt d'atenció del Servei d'Autoaprenentatge i Formació a Distància (SAFD)
- 1 punt d'atenció del programa Voluntariat per la llengua a l'Espai Avinyó - Llengua i Cultura



Districtes	Espais	Aules
Ciutat Vella	9	19
Eixample	3	13
Sants-Montjuïc	9	13
Les Corts	1	3
Sarrià - Sant Gervasi	4	9
Gràcia	6	11
Horta-Guinardó	2	6
Nou Barris	5	8
Sant Andreu	4	8
Sant Martí	12	18
TOTAL	55	108

Hi ha hagut una augment d'un 64 % de les aules respecte al 2021.





Ensenyament i igualtat d'oportunitats



Grup d'alumnes d'un curs de català de la Delegació de l'Eixample del CNL de Barcelona en una activitat fora de l'aula



Grup d'alumnes d'un curs de català de la Delegació de Ciutat Vella del CNL de Barcelona de visita al MACBA

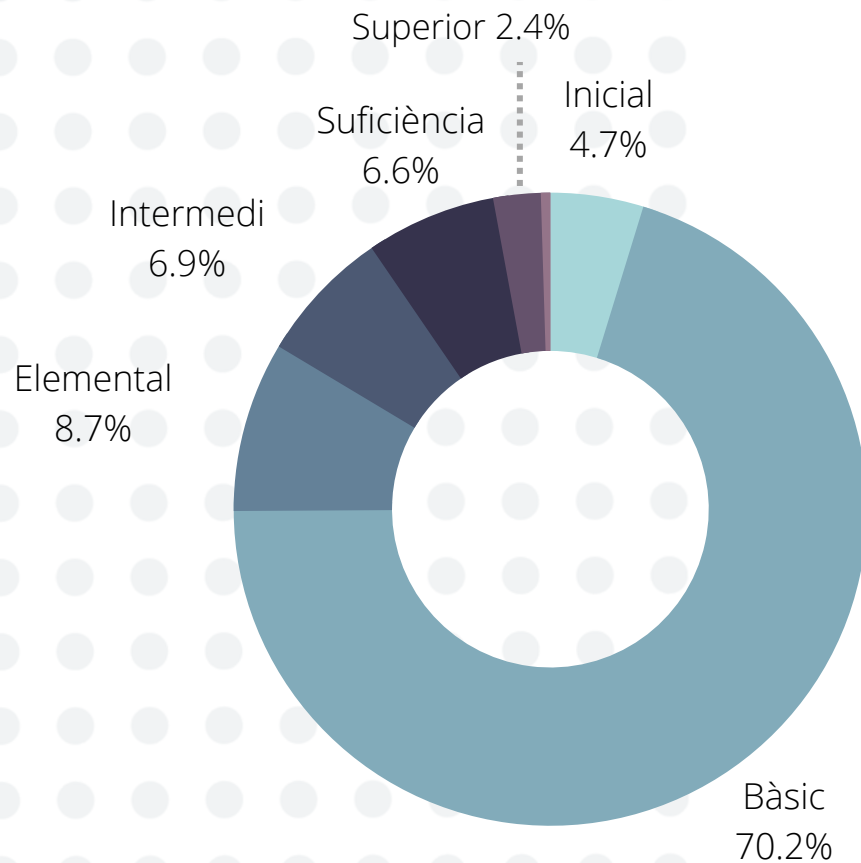
L'aprenentatge de la **llengua** catalana permet, a la ciutadania, adquirir la **competència comunicativa** necessària per **relacionar-se en català** en el seu entorn laboral i social, i especialment a les persones acabades d'arribar, fomenta la **cohesió social** i la **igualtat d'oportunitats**.

Les inscripcions

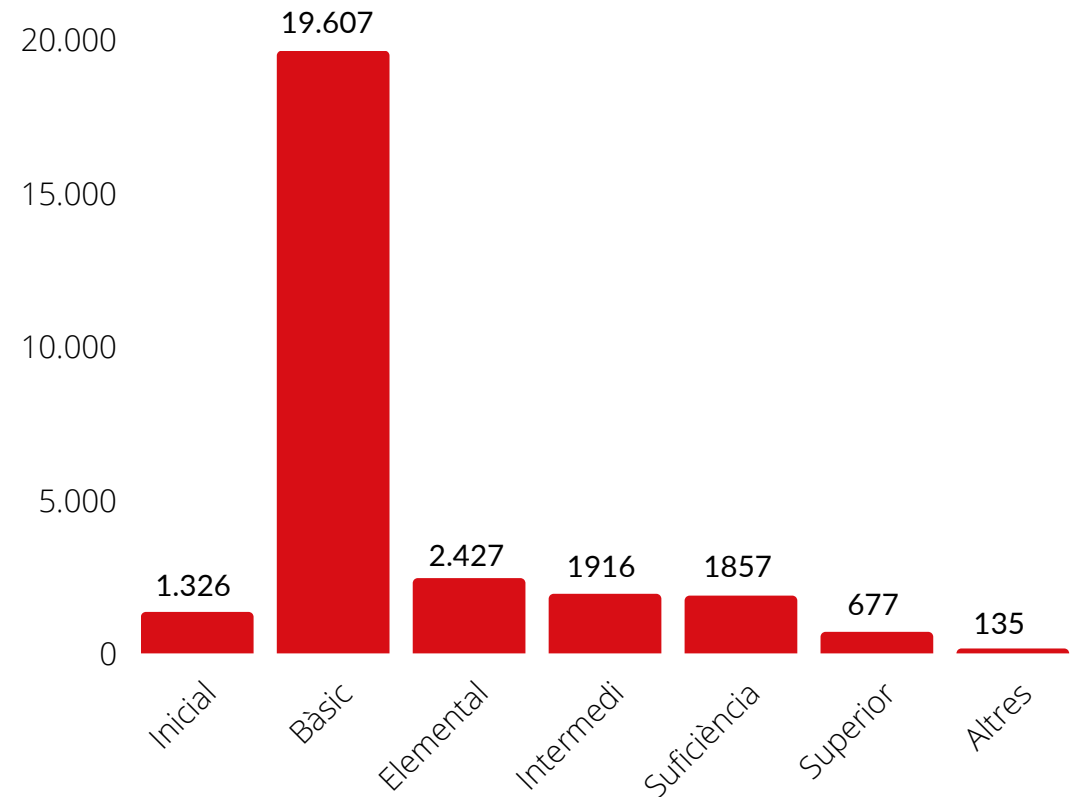
El 2022 hi ha hagut **27.945** inscripcions, un **augment del 26,97 %** respecte de l'any anterior. La xifra, amb 70 inscripcions més, ha superat lleugerament la del 2019.

Nombre i percentatge d'inscripcions per nivells durant l'any 2022

A. Percentatge d'inscripcions segons el nivell

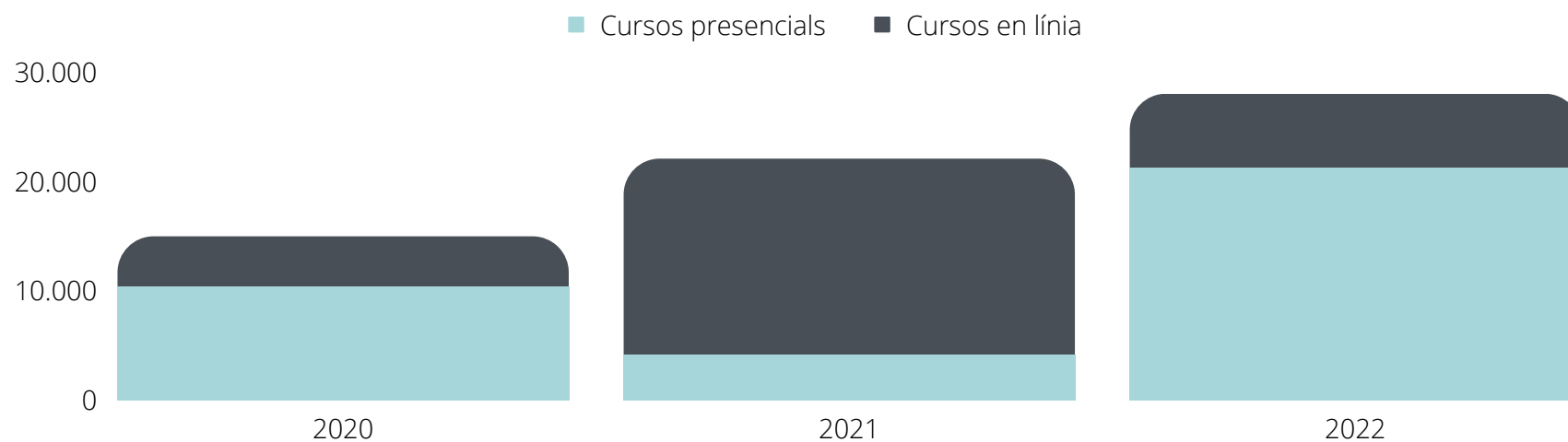


B. Nombre d'inscripcions segons el nivell



Evolució del nombre d'inscripcions per modalitats

	2020	2021	2022
Presencial	10.279	4.125	21.143
En línia	4.622	17.884	6.802
Total	14.901	22.009	27.945



2022
27.945
Total d'inscripcions

Inscrits per nivells

El percentatge d'alumnes inscrits per agrupacions de nivell s'ha mantingut força estable. Tot i que ha davallat el nombre d'inscripcions de **nivell inicial**, cal remarcar que ha crescut el nombre d'inscripcions en el **nivell bàsic**. En conjunt, les inscripcions en aquests dos nivells han representat el **74,9 % del total** de les inscripcions, un percentatge lleugerament superior a l'any anterior. Es percep també un augment de la inscripció en el nivell elemental fruit de la fidelització de l'alumnat que, en acabar el nivell bàsic, vol continuar l'aprenentatge de la llengua.

Inscrits per edats

Per franges d'edat, en general les inscripcions s'han mantingut estables respecte d'anys anteriors: la franja majoritària, amb un **49,9 %** de les persones inscrites, és la de les persones **entre els 30 i els 44 anys**. Un 26,7 % d'inscripcions s'han situat en la franja dels 16 als 29 anys, i un 21,5 % en la franja dels 45 als 64 anys. Malgrat que la franja de majors de 65 anys ha crescut en un punt respecte de l'any anterior, continua sent 1,2 % inferior respecte de l'any 2019, any en què la modalitat presencial era la predominant en els cursos.



Alumnes dels cursos de català a les aules de la Delegació d'Horta-Guinardó del CNL de Barcelona



Alumnes dels cursos de català a les aules de la Delegació d'Horta-Guinardó del CNL de Barcelona

Índex d'ocupació dels cursos

La mitjana d'ocupació dels **cursos presencials** recupera els valors d'anys anteriors i s'arriba als 21,3 inscrits per curs. Així, l'ocupació dels cursos ha pujat en 5,4 punts respecte de l'any anterior gràcies al fet d'haver recuperat gradualment la normalitat d'aforament a les aules després de l'etapa de la pandèmia.

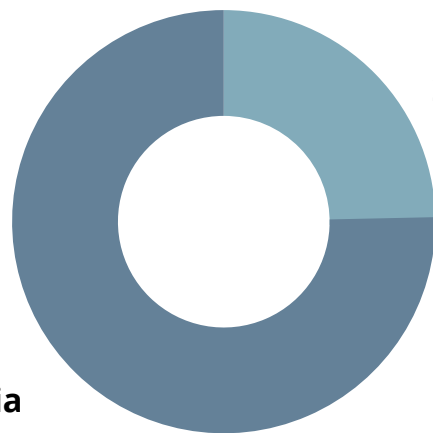
Cursos en línia

Els **cursos en línia** s'han ofert coordinadament a tot el CPNL. En el moment de la inscripció, els alumnes van poder triar el curs de la localitat tenint en compte que en els graus homologats l'examen era presencial a la localitat que havien triat. Els cursos no homologats s'han pogut fer des de casa sense necessitat de desplaçaments. El fet que l'oferta de cursos hagi estat conjunta a tot el territori ha afavorit els residents a Barcelona, que han pogut optar a places gestionades per qualsevol CNL. Així, el 2022 hi ha hagut **7.821 inscripcions de residents a Barcelona** en la modalitat en línia del CPNL, tot i que el CNL de Barcelona ha gestionat 6.802 inscripcions d'aquesta modalitat, una xifra inferior. Això representa un saldo a favor dels ciutadans de 1.019 inscripcions. Gràcies a aquesta **optimització dels recursos**, l'índex d'ocupació dels cursos d'aquesta modalitat s'ha equilibrat a tot el territori i el CNL ha pogut centrar l'oferta presencial de proximitat en els cursos inicials i bàsics.

D'altra banda, el CNL de Barcelona ha col·laborat molt estretament amb els Serveis Centrals del CPNL per elaborar un **nou material** d'aprenentatge **en línia** que agrupa els tres graus dels nivells bàsic i elemental en un sol **curs intensiu** de 120 h. Així, l'any 2022 s'han posat en marxa en fase de pilotatge els cursos Bàsic 1-2-3 i Elemental 1-2-3, que combinen el material de l'aula virtual Moodle asíncron amb sessions virtuals síncrones amb el tutor.

Cursos per modalitats

El 2022 es consolida la programació de cursos en la modalitat presencial de forma majoritària, un 75,3 %. Progressivament, al llarg de l'any creix l'oferta de presencialitat fins a arribar al **80,5 %** en el darrer trimestre. En els nivells inicial i bàsic, el 87,8 % dels cursos són d'aquesta modalitat.



Presencial
|
75.3%

En
línia
24.7%

2022

Cursos presencials

993

Cursos en línia

325



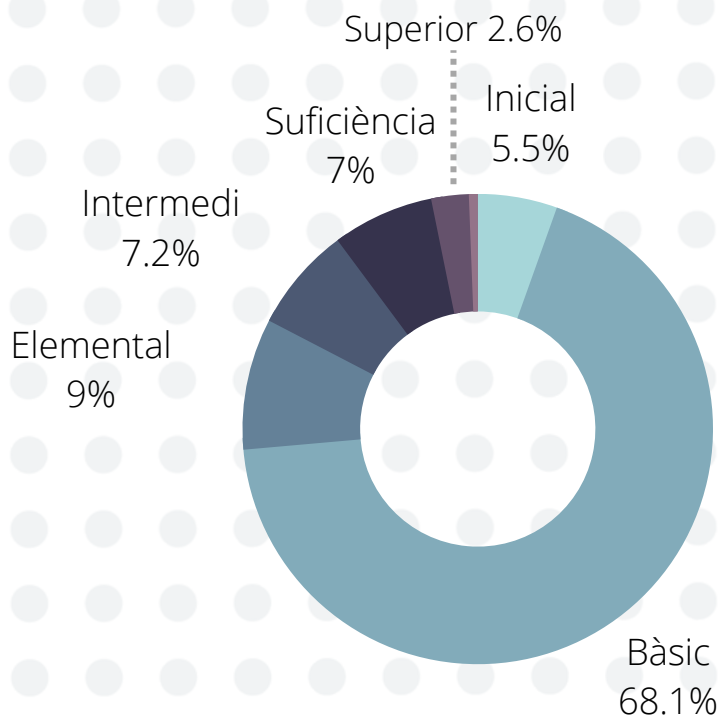
Alumnes dels cursos de català a les aules de la Delegació de l'Eixample del CNL de Barcelona



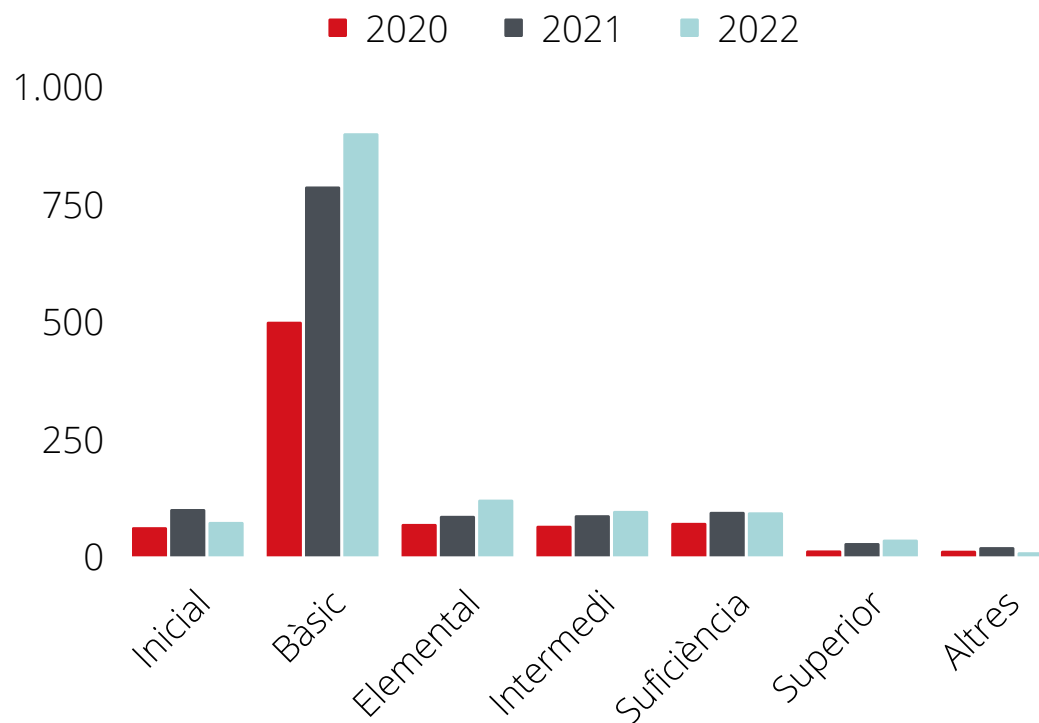
Classe síncrona d'un curs en línia virtual al Servei d'Autoaprenentatge i Formació a Distància del CNL de Barcelona

Cursos per nivells

A. Percentatge de nombre de cursos segons el nivell



B. Evolució del nombre de cursos segons el nivell



Total de cursos		
2020	2021	2022
784	1.193	1.318



Alumnes dels cursos de català a les aules de la Delegació de Sant Andreu del CNL de Barcelona



Alumnes dels cursos de català a les aules de la Delegació d'Horta-Guinardó del CNL de Barcelona

L'any 2022 s'han ofert **1.318 cursos**, **125 més** que l'any 2021.

Per nivells, cal destacar que s'han programat 86 cursos més de **nivells inicial i bàsic** per poder atendre la demanda de la ciutadania en els primers nivells d'aprenentatge de la llengua. **52** d'aquests cursos s'han pogut programar gràcies a un **finançament extraordinari del Departament de Cultura**.

Així mateix, també s'han programat 34 cursos més de **nivell elemental** que l'any anterior per l'elevat nombre d'alumnes interessats a continuar l'aprenentatge un cop acabat el cicle del nivell bàsic, cosa que indica que augmenta la fidelització de l'alumnat.

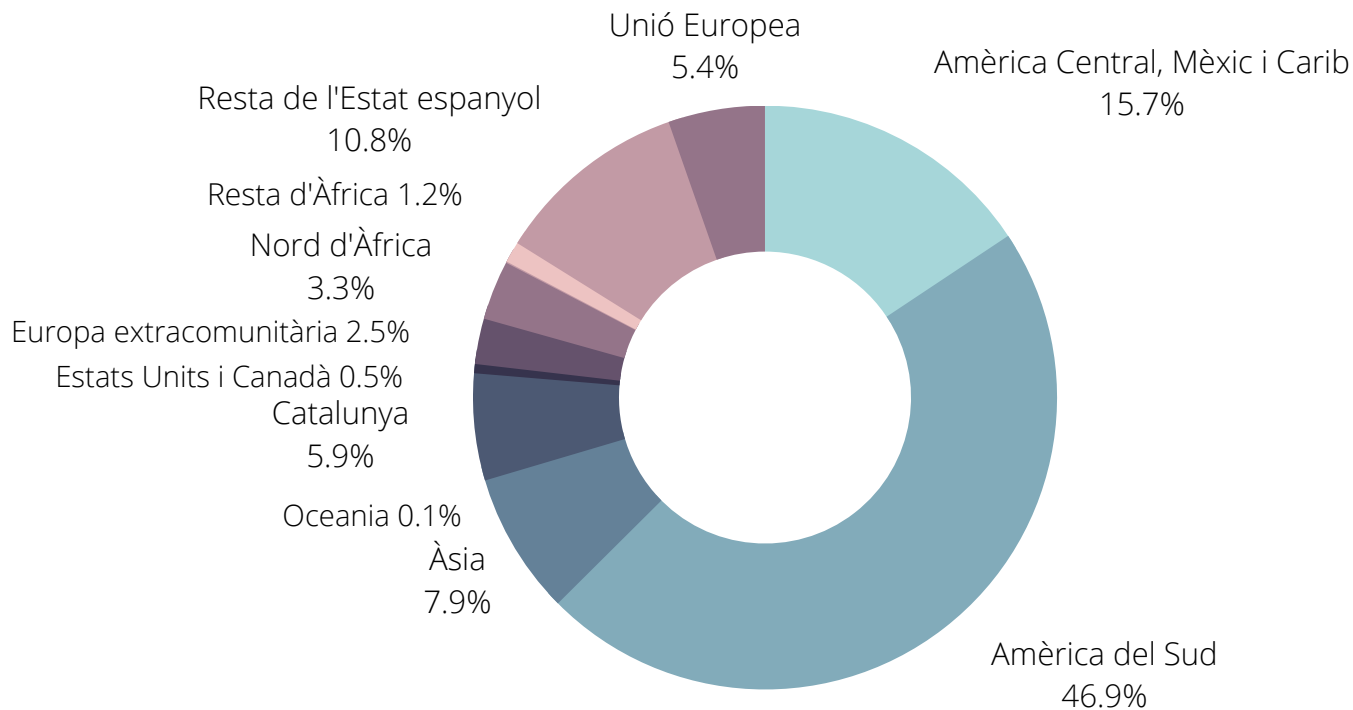
Pel que fa als nivells intermedi i suficiència, l'oferta de cursos es manté estable.

En el **nivell superior C2**, a causa de l'elevada demanda d'aquest certificat, l'any 2022 el CNL ha programat 34 cursos de C2, 7 més que l'any anterior i 22 més que el 2020. Per atendre la demanda, 6 d'aquests cursos es van programar en una oferta extraordinària d'abril a juliol. Dels 34 cursos programats, cal destacar que 14 s'han organitzat en el marc d'una ampliació extraordinària i puntual de l'oferta d'aquest nivell del CPNL.

Procedències

El percentatge d'inscripcions de persones nascudes a l'estranger als cursos dels nivells inicial, bàsic i elemental s'ha mantingut força estable respecte d'anys anteriors, però destaca la tendència a l'alça en els nivells intermedi i de suficiència, amb un augment de gairebé 10 punts en els darrers tres anys. En els cursos de nivell de suficiència, el percentatge ha arribat al 37,6 %, i en els de nivell superior, al 8,4 %.

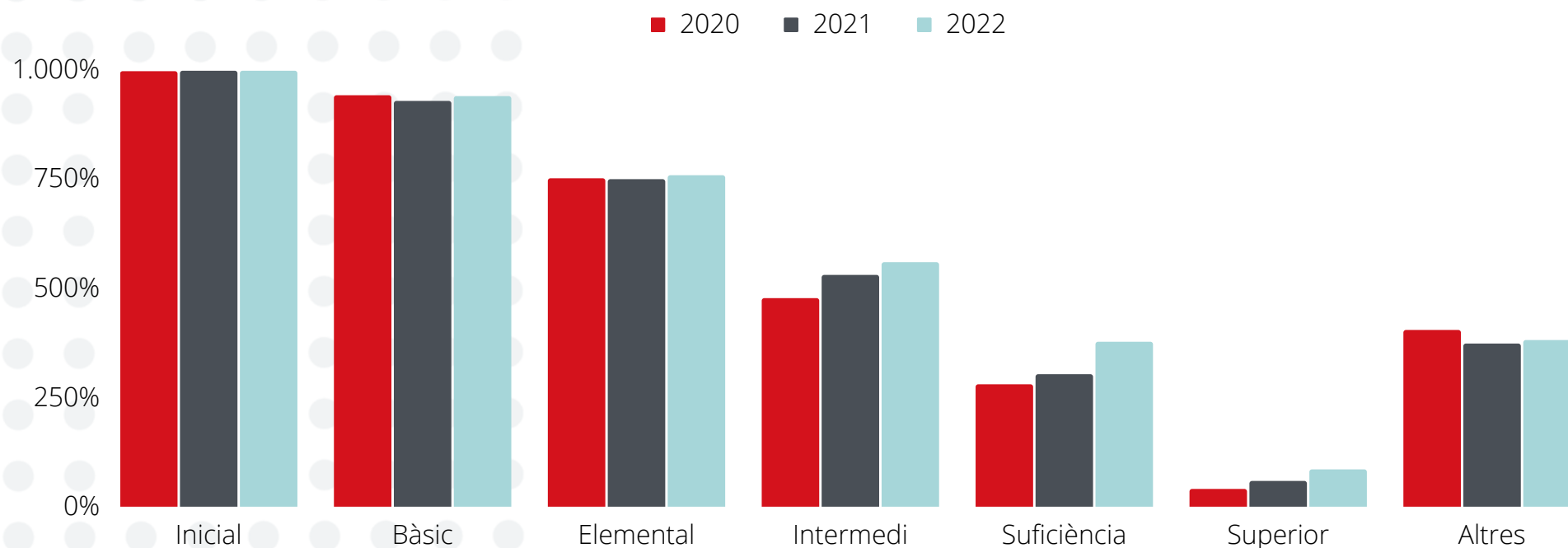
El 83,3 % del total de les inscripcions han correspost a persones nascudes a l'estranger, el 62,5 % de les quals procedents d'Amèrica Central i d'Amèrica del Sud. Destaca l'augment d'inscripcions de persones procedents del Perú, Colòmbia, l'Argentina o Veneçuela.



Percentatge d'alumnes nats a l'estranger per agrupació de nivell

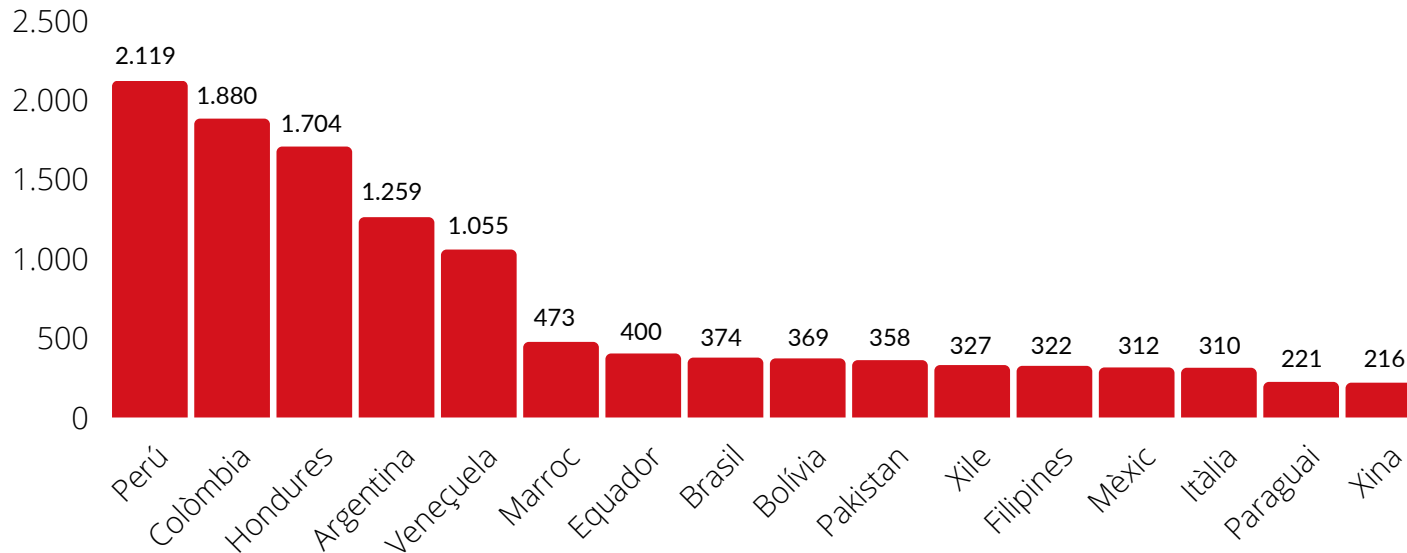
	2020	2021	2022
Inicial	99,5 %	99,6 %	99,6 %
Bàsic	94 %	92,7 %	93,8 %
Elemental	75 %	74,8 %	75,7 %
Intermedi	47,6 %	52,9 %	55,8 %
Suficiència	27,9 %	30,2 %	37,6 %
Superior	4 %	5,8 %	8,4 %
Altres	40,3 %	37,2 %	38 %
Total	80,2 %	78,7 %	83,3 %

Inscrits estrangers per agrupació de nivell



Els països i les llengües inicials amb més representació

País de naixement i nombre d'inscripcions



Hi ha **68** llengües inicials diferents entre l'alumnat, les més representades són:

- | | |
|---------------|-----------------|
| Castellà | Francès |
| Àrab | Romanès/Moldau |
| Amazic/Berber | Italià |
| Portuguès | Xinès putonghua |
| Ucraïnès | Panjabi |
| Rus | Wòlof |
| Anglès | Tagàlog |
| Urdú | Mandinga |



Alumnat dels cursos organitzats en col·laboració amb
El Centro Filipino Tuluyan San Benito

Cursos de dissabte amb suport de l'Ajuntament de Barcelona

El CNL de Barcelona, amb l'**aportació extraordinària** de l'**Ajuntament de Barcelona**, ha organitzat **62 cursos de dissabte** de nivells inicial i bàsic, amb un total de **1.284 inscrits**, per atendre la demanda continuada de formació en llengua catalana de persones que no poden assistir, per motius laborals, als cursos d'oferta general entre setmana, com és el cas de les dones que treballen internes en tasques d'atenció domiciliària.

Del total de cursos, **56** han estat organitzats en col·laboració amb entitats vinculades a la immigració:

- Federació de Asociaciones Hondureñas de Catalunya (20)
- Asociación de Mujeres Migrantes Diversas (15)
- Centro Filipino Tuluyan San Benito (8)
- Associació de Persones Participants Àgora (4)
- Cures en xarxa (3)
- Associació Enxarxa Pla Comunitari Besòs-Maresme (2)
- Oyayi Asociación Juvenil (1)
- Associació de Veïns i Veïnes del Poblenou (1)
- Associació de Veïns Ciutat Meridiana (1)
- Punt d'Informació Jove de Sant Martí (1)

També s'han impartit **6 cursos d'oferta general** per poder atendre aquells usuaris que no estan vinculats a cap entitat.



Alumnat dels cursos organitzats en col·laboració amb Mujeres Migrantes Diversas

Cursos

62

Inscrits

1.284

Cursos fets per l'acord amb la Direcció General de Migracions, Refugi i Antiracisme (DGMRA)

S'han organitzat **10 cursos** entre maig i desembre finançats per la DGMRA per a usuaris d'**entitats** vinculades amb la **immigració**. Tenint en compte el nivell de les persones interessades, s'han organitzat 8 cursos de nivell inicial i 2 de nivell bàsic. S'han fet **en la modalitat presencial i en dissabte** per adaptar-se a les necessitats dels destinataris. En aquests cursos s'han inscrit un total de 217 persones.

Associacions i nombre de cursos:

- Asociación Brassavola (2)
- EAMISS (4)
- KALIPI (2)
- Oyayi Asociación Juvenil (2)

Cursos	Inscrits
10	217



Visita a l'Espai Bombers com a activitat de final de curs de l'Asociación Brassavola

Assessorament i suport a entitats d'immigració

El CNL de Barcelona ha subscrit **11 convenis** amb **8 entitats** per promoure l'aprenentatge del català de persones i col·lectius d'immigrants. El resultat han estat **25 cursos** de nivell inicial (A1) organitzats per les entitats següents:

- ACCEM
- Ass. Educativa i Cultural FORMES
- Fundació Migra Studium
- Associació Aldua
- Camins Fundació Social Escola Pia
- Comissió Catalana d'Ajuda al Refugiat
- Fundació Barcelona Actua
- Fundació Cultural Hostafrancs

En el marc d'aquests convenis, el Centre ha organitzat activitats de sensibilització lingüística i foment de l'ús oral del català entre els usuaris i treballadors de les entitats.

En la mateixa línia, s'ha col·laborat amb diverses entitats per organitzar cursos d'oferta general a les seves dependències, s'ha treballat la sensibilització lingüística amb el personal de l'entitat i se les ha assessorat en el procés d'inscripció dels seus usuaris.



Taller de panellets organitzat per la Delegació de l'Eixample del CNL de Barcelona

Convenis

11

Cursos

25

Cursos adreçats a la població d'origen xinès

Des de l'any 2007, el CNL de Barcelona ha fomentat el coneixement i l'ús de la llengua catalana entre la població d'origen xinès que resideix a la ciutat, el 9è grup d'origen estranger per ordre d'importància, amb el suport d'una dinamitzadora especialitzada, amb professorat amb coneixements de xinès i amb material multilingüe català-xinès. Des de llavors, s'han organitzat 138 cursos inicials especialitzats amb 2.903 inscrits.

Durant el 2022 s'han impartit **6 cursos inicials** adreçats a aquesta comunitat, amb un total de **110 inscrits**. També s'han organitzat tres cursos generals de Bàsic 1 en el mateix horari i lloc per facilitar la continuïtat dels alumnes. Paral·lelament, s'han organitzat activitats fora de l'aula per conèixer l'entorn i enfortir els vincles entre la comunitat d'origen xinès, els equipaments i la ciutadania. En total, entre els cursos generals i els especialitzats, hi ha hagut 216 inscripcions de persones d'origen xinès en els cursos del CNL.

D'altra banda, des del CNL de Barcelona s'ha ofert **atenció multilingüe en català i xinès** per diversos canals de missatgeria, telèfon, correu electrònic i pàgina web. L'atenció especialitzada multilingüe s'ha difós a les xarxes socials, en un diari en llengua xinesa i en establiments d'empresariat d'origen xinès de la ciutat.



Alumnat dels cursos especialitzats per a la comunitat xinesa amb Blanca Guillén, dinamitzadora del CNL de Barcelona



Visita a la Biblioteca Fort Pienc de l'alumnat dels cursos especialitzats per a la comunitat xinesa. La biblioteca té un fons especial en xinès i sobre la Xina



Ús interpersonal i cohesió social

Voluntariat per la llengua

El **Voluntariat per la llengua (VxL)** és un **programa per practicar català a través de la conversa** amb un horitzó social. Es basa en la creació de **parelles lingüístiques** formades per una persona voluntària, que parla català, i una d'aprenenta, que en té coneixements bàsics i vol adquirir fluïdesa.

El programa ofereix dues modalitats: **presencial** (les parelles han d'assistir al lloc de trobada que hagin acordat) i **virtual** (les parelles fan les trobades per mitjà d'Internet, a través de plataformes de videotrucada).

Durant el 2022, tot i haver augmentat molt la creació de parelles en modalitat presencial, les virtuals s'han consolidat com una modalitat indispensable amb un 25 % del total.



La Gemma i la Cintya, una parella lingüística del VxL de Barcelona

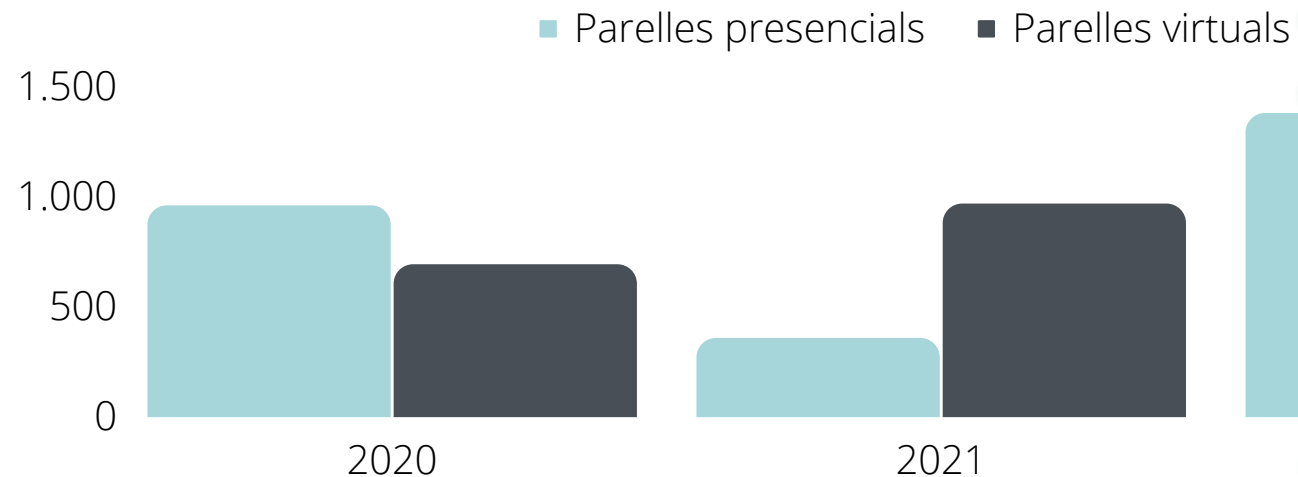
Nombre de parelles lingüístiques

Parelles segons la modalitat

	2020	2021	2022
Presencials	960	359	1.380
Virtuals	693	968	461

1.841
Total de parelles lingüístiques

Evolució de les parelles lingüístiques



Activitats del VxL

El CNL de Barcelona ha organitzat diverses **activitats** de suport als participants en el programa VxL, per consolidar l'hàbit d'ús interpersonal de la llengua catalana, com un taller de doblatge o la passejada per Collserola.

El 2022 també s'ha organitzat un **acte d'agraïment** als voluntaris i aprenents del VxL amb l'actuació del mag Juanola, que ha participat en la campanya de difusió del programa.



Sortida d'un grup de voluntaris i aprenents per Collserola

**Activitats
del VxL**

38

695 assistents

**Sessions de
benvinguda**

45

505 assistents

**Establiments
col·laboradors**

373

**Entitats
col·laboradores**

8

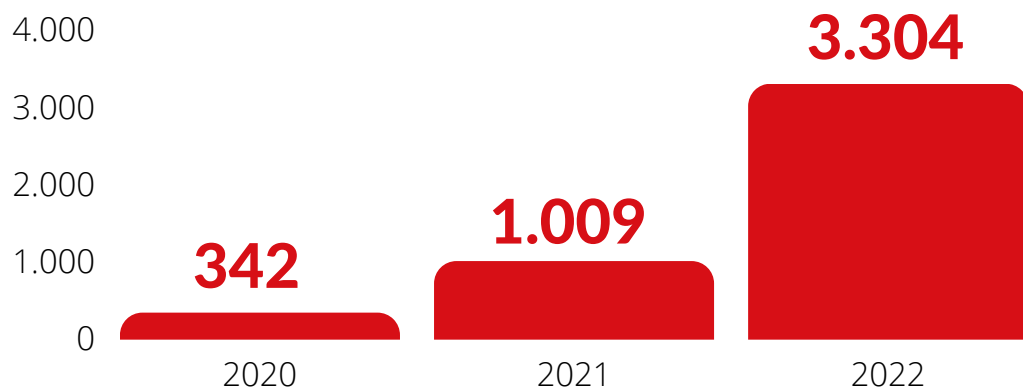


Acte d'agraïment a la comunitat del Voluntariat per la llengua amb l'actuació del mag Juanola

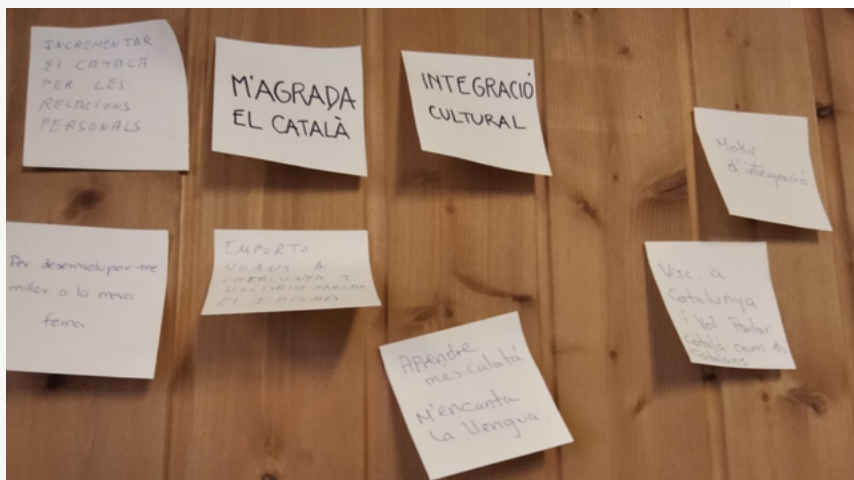
Pràctiques lingüístiques

Fora de l'aula i sense el suport directe del professor, els alumnes dels cursos de Bàsic 3 han fet **pràctiques lingüístiques** en els més de **200 establiments col·laboradors** del programa VxL. Aquesta tasca de curs obligatòria ha potenciat l'autonomia de l'aprenent, l'ajuda a **guanyar fluïdesa** en situacions quotidianes i a **establir relacions en català** en contextos reals i de proximitat.

Nombre de pràctiques lingüístiques



Pràctica lingüística a la botiga Miret, establiment col·laborador del Voluntariat per la llengua



Dinàmica d'una de les sessions *De l'aula al carrer*



Grup de participants en una de les sessions *De l'aula al carrer*

De l'aula al carrer

De l'aula al carrer és un projecte en fase de pilotatge que té per objectiu **augmentar l'ús oral del català, fora de l'aula**, d'alumnes del CPNL i participants del Voluntariat per la llengua.

En 12 cursos de nivell Bàsic 3 a Suficiència 2, s'ha fet una sessió breu per tractar a l'aula les dificultats principals a l'hora de parlar en català i les reaccions davant del canvi de llengua.

Així mateix, s'han organitzat 10 sessions d'assistència voluntària amb 45 assistents dividits per nivell de competència, en què s'han treballat **estratègies per mantenir el català en les interaccions fora de l'aula i incrementar-ne l'ús diari personal**.

L'experiència ha servit per pilotar el projecte i introduir-hi millores per a una propera edició.



Taller de cuina



Joc d'escapada



Fent pinya amb els Castellers de Sants

Activitats: de la competència a l'ús

Amb l'objectiu de **vincular el coneixement i l'ús**, oferint contextos on es consolidi l'**hàbit d'interactuar i de relacionar-se en llengua catalana**, des del CNL de Barcelona s'han promogut un seguit d'activitats, algunes en col·laboració amb altres agents culturals, organismes i institucions, adreçades als usuaris del CNL, alumnes i usuaris del VxL, i, en alguns casos, obertes a la ciutadania.

Les **activitats** ofereixen un entorn de pràctica en contextos reals fora de l'aula, que, sovint, els aprenents no tenen, en què el protagonisme recau en l'ús de la llengua, i afavoreixen la interacció en llengua catalana en les relacions interpersonals.

Durant el 2022 s'han organitzat un total de **966 activitats**, un augment del 166 % respecte del 2021, amb una participació de **15.234 participants**.



Participants del club de lectura organitzat a la Biblioteca Andreu Nin



Visita al Museu Picasso



Una volta amb les golondrines

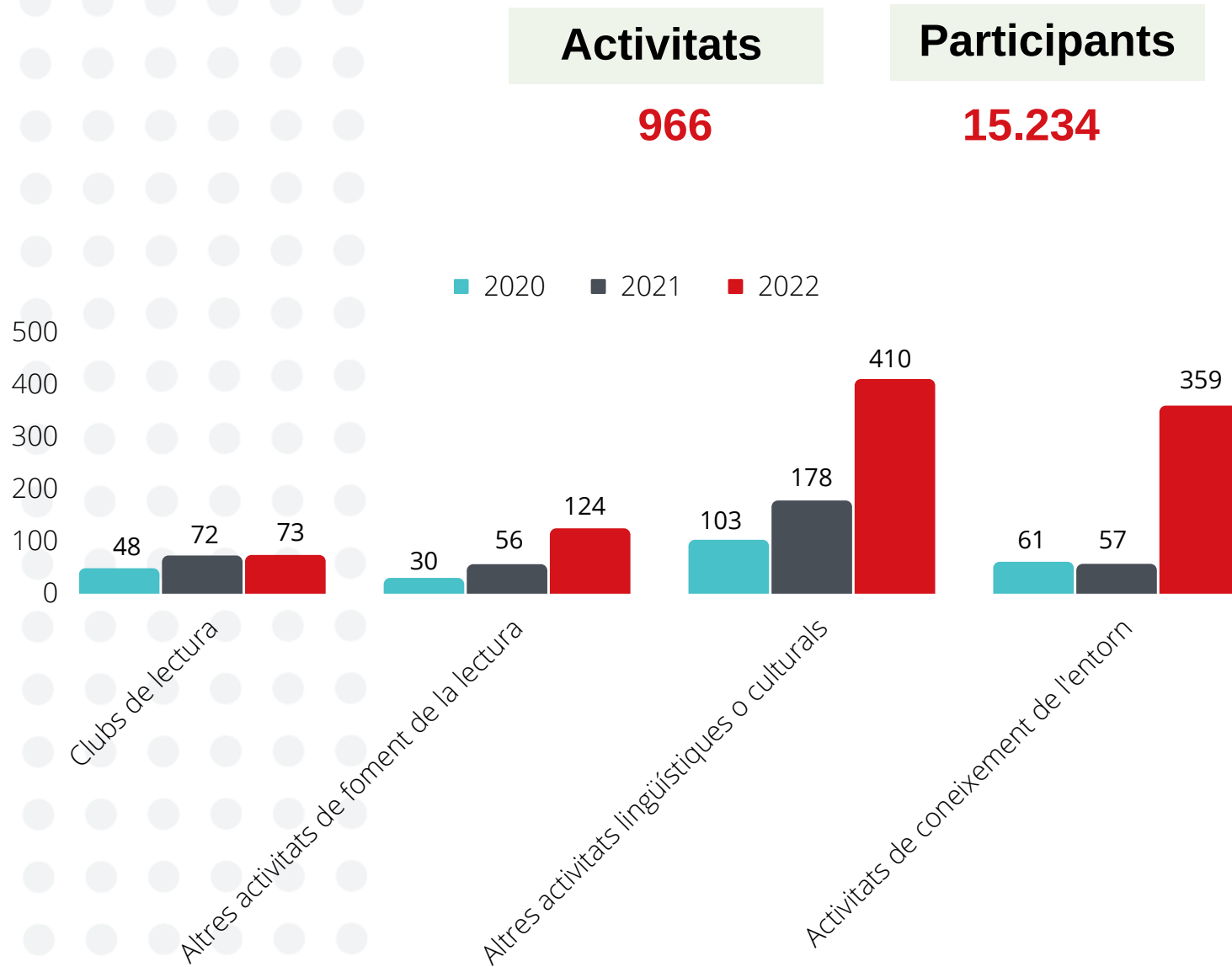
Pel que fa a tipologia, les activitats lingüístiques o culturals han estat les més nombroses, amb un total de 410 activitats, seguides de les de coneixement de l'entorn, amb 359 activitats. El nombre de clubs de lectura conduïts per tècnics del centre s'ha mantingut en 10 i les activitats adreçades al foment de la lectura han estat 124.

Amb l'**aportació extraordinària del Departament de Cultura**, en el darrer trimestre s'han organitzat 37 activitats molt diverses, com jocs d'escapada, passejades, tallers de cuina o anades al teatre amb xerrada posterior, i ha permès poder treballar amb empreses per tal que incorporessin la llengua catalana o n'augmentessin l'ús en la seva activitat.



Disparada fotogràfica

Activitats de llengua i de coneixement de l'entorn





Ús professional, disponibilitat i oferta en català

Sensibilització



Activitat de sensibilització en el marc del Dia de la Comunitat Internacional de Barcelona

El CNL de Barcelona ha ofert **23 sessions** de **sensibilització** i reflexió sobre la pròpia conducta lingüística amb **204 assistents**.

La llengua catalana és un instrument clau per a la cohesió social i la creació d'oportunitats d'interrelació. L'avaluació i transformació dels hàbits lingüístics adquirits inconscientment en els entorns social i laboral afavoreix l'ús de la llengua pròpia del territori com a eina de relació.

A Barcelona, una bona gestió de les llengües és cabdal, ja que la gran majoria dels habitants en parlen més d'una i, per tant, han de decidir les circumstàncies i moments en què n'usen una o altra.

Cursos per al Servei d'Ocupació de Catalunya

Des del CNL de Barcelona s'han organitzat 2 cursos en col·laboració amb el Servei d'Ocupació de Catalunya (SOC) per augmentar el coneixement de llengua catalana de les persones en situació d'atur i facilitar-los la incorporació al mercat laboral. Els cursos, de nivell Bàsic 1, s'han fet en modalitat presencial i han estat intensius mensuals. S'hi han inscrit un total de 41 persones, de les quals 26 l'han acabat.

S'han impartit a les delegacions de Sant Martí i de Gràcia, tot i que els inscrits han estat derivats des de diferents oficines del SOC de la ciutat.

Els cursos tindran continuïtat durant el primer semestre de l'any 2023 fins a arribar al nivell Bàsic 3, per tal que les persones que assoleixin el cicle de tres cursos de 45 hores puguin obtenir el nivell A2 del Marc europeu comú de referència (MERC) del Consell d'Europa.

Cursos d'acolliment per al Departament de Salut

Tal com preveu el conveni que el CPNL va signar amb el Departament de Salut, des del CNL s'han organitzat **4 cursos** de català **adreçats a personal sanitari resident** acabat d'arribar a Catalunya (**80 inscrits**).

En aquests cursos s'han treballat converses breus en català i vocabulari de l'àmbit professional. També s'hi han dut a terme píndoles de reflexió sobre les actituds lingüístiques a l'hora de relacionar-se amb el pacient.





Sessió de llengua en un comerç aprenent de Sant Martí

Comerços aprenents

El CNL de Barcelona ha desplegat el projecte **Comerços aprenents** que es va pilotar durant el 2021 i que té per objectiu augmentar l'ús del català en el petit comerç local regentat per persones sense coneixements de la llengua.

En aquesta actuació, un tècnic de normalització lingüística es desplaça al comerç setmanalment per treballar-hi vocabulari i expressions senzilles, i millorar, així, l'atenció al públic en català i garantir els drets lingüístics dels clients.

Durant el 2022, el CNL ha impartit **390 sessions en 39 establiments** comercials d'alimentació, amb 101 aprenents.



Sessió de llengua en un comerç aprenent de Sant Martí

Altres actuacions adreçades a sectors professionals



Curs per a futurs taxistes a l'escola Hassan

El Centre ha atès les demandes de formació i assessorament lingüístic d'organitzacions públiques i privades ubicades a la ciutat de diversos sectors professionals:

17 cursos - 341 alumnes

9 sessions de llenguatge especialitzat i recursos lingüístics - 78 assistents

3 sessions de sensibilització - 24 assistents

45 hores d'entrenament lingüístic

3 plans d'autonomia lingüística

179.386 paraules o 775 pàgines revisades

2.584 paraules o 11 pàgines traduïdes

Totes aquestes actuacions han impulsat l'ús i el coneixement de la llengua entre el personal i els usuaris de les organitzacions sol·licitants.



Estand al festival de joc Dau

Oferta en català: *Totjoc*

El 2022, el programa que dona a conèixer l'**oferta de joc i joguines en català i en fomenta l'ús i el consum** ha estrenat nova imatge i nom: *Totjoc*. El programa va néixer l'any 2013 amb el nom *I tu, jugues en català?*

En el marc del programa, el CNL ha participat per 11è any en el Festival Dau Barcelona mostrant el catàleg de jocs en català, i ha dinamitzat l'estand amb dos jocs lingüístics: un de familiar per jugar mentre es visitava la fira i un a les xarxes socials per promoure l'oferta de jocs en català presentada al festival. Els jocs han tingut 605 participants.

D'altra banda, el CNL ha organitzat actuacions diverses per promocionar *Totjoc* entre la ciutadania.

58 accions de difusió

42 establiments col·laboradors

33 activitats en el marc del Dia Internacional del Joc amb **572** assistents

10 sessions de joc amb **295** assistents

Servei d'Assessorament Lingüístic

L'objectiu principal del Servei d'Assessorament Lingüístic és potenciar l'autonomia lingüística dels usuaris i la qualitat lingüística de les comunicacions de les diverses organitzacions amb les quals es col·labora.

Des del Servei, s'atenen consultes sobre drets i recursos lingüístics, revisions lingüístiques i traduccions, demandes d'entrenament lingüístic, plans d'autonomia lingüística (PLAU), sessions de recursos lingüístics i de llenguatge inclusiu.

Plans d'autonomia lingüística

10

Sessions

43

Pàgines revisades

3.030



Sessió sobre llenguatge no binari "Llengua, dins i fora de la norma" al Centre LGBTI de Barcelona



Tècnic assessor de normalització lingüística a la Delegació de Sant Andreu del CNL de Barcelona

Col·laboració amb l'Ajuntament de Barcelona

L'Ajuntament de Barcelona i el CNL de Barcelona han col·laborat per fomentar l'ús de la llengua catalana entre la ciutadania i en diferents àmbits.

En aquest sentit, destaquem:

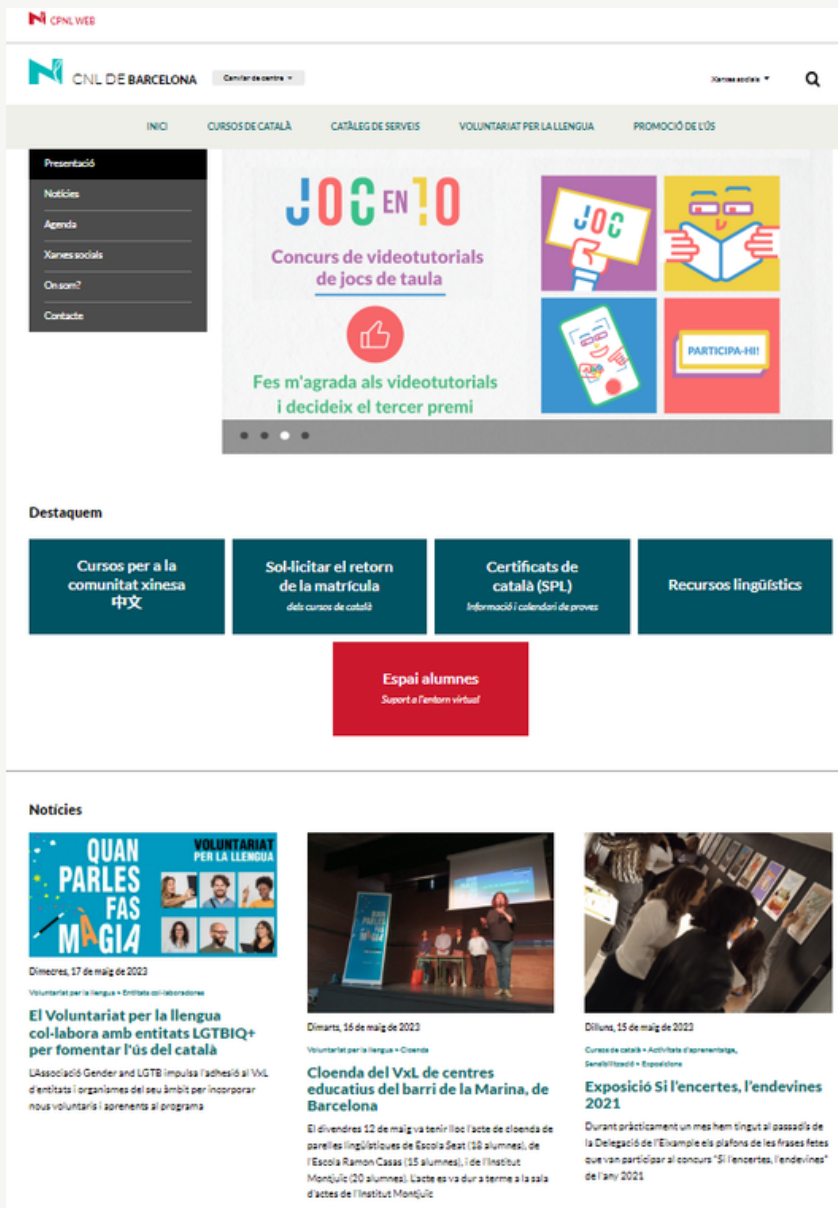
- La col·laboració en 16 **processos de selecció i provisió** amb 525 examinands atesos.
- La participació al **Festival Dau Barcelona 2022** que organitza l'Institut de Cultura de Barcelona, amb un estand i dos jocs.
- La participació en el **Dia de la Comunitat Internacional de Barcelona** amb dues actuacions: Barcelona Quiz i Vermut Lingüístic.
- La participació en la **Ponència del Nomenclàtor** de Barcelona.
- Les actuacions de formació personalitzades per als usuaris de l'**Institut Municipal de Persones amb Discapacitat** amb 43 persones ateses.
- La col·laboració amb el Servei d'Atenció a Immigrants, Emigrants i Refugiats (**SAIER**), en què s'han organitzat 7 cursos de nivells inicial i bàsic, amb 116 inscrits.



Estand del CNL de Barcelona en el Dia de la Comunitat Internacional de Barcelona



Comunicació i difusió



El CNL al web

La major part de les consultes d'informació s'han derivat a pàgines web generals del CPNL. Per això es manté una tendència a la baixa en el nombre de visites al web del CNL, amb una lleugera disminució de l'1,4 %.

76.603 pàgines visualitzades

49.587 visites úniques

434 notícies publicades al web



Alumnes gravant un pòdcast de l'espai lingüístic setmanal de RC66



Alumnes participant en un programa de Sants 3 Ràdio

Presència en els mitjans

Les delegacions del CNL de Barcelona han publicat durant el 2022 un total de **86 articles**, **429 notícies puntuals** i **9 falques publicitàries** en diversos mitjans de comunicació de barri i en webs d'ens locals i d'entitats.

Destaquem l'espai lingüístic *Píndoles de Llengua*, que la Delegació de l'Eixample del CNL de Barcelona ha enregistrat setmanalment per a RC66.

524 impactes en els mitjans

1 espai lingüístic setmanal a RC66

Presència a les xarxes socials

El nombre de seguidors a les xarxes socials continua en augment. La xarxa amb més seguidors del CNL és Instagram, que ha tingut un **creixement del 27,9 %**.

Les consultes dels usuaris són cada vegada més habituals a través de missatge privat o en comentaris a les publicacions realitzades.

5 perfils del CNL

Evolució del nombre de seguidors a les xarxes del CNL de Barcelona

	2020	2021	2022
Twitter	2.838	2.989	3.182
Facebook	2.313	2.429	2.600
Instagram	2.067	2.660	3.403

Evolució del nombre de seguidors a les xarxes del VxL de Barcelona

	2020	2021	2022
Twitter	875	951	983
Instagram		564	646

Instagram

Search



cnlbarcelona

Follow

1,363 posts

3,834 followers

CNL Barcelona
Centre de Normalització Lingüística
#cursocatalà #cnldebarcelona #
cpl.cat/barcelona



Activitats



Establiment V...



Activitats



SEE 2023

Compte d'Instagram del CNL de Barcelona

9.185

Total de seguidors a les
xarxes del CNL de Barcelona

1.629

Total de seguidors a les
xarxes del VxL de Barcelona




Actuacions dins el Pacte Nacional per la Llengua

Actuacions dins el Pacte Nacional per la Llengua

L'Ajuntament de Barcelona ha impulsat el 2022 el pla per elaborar **Les 68 accions per promoure l'ús del català. Proposta de pla d'acció en el marc del Pacte Nacional per la Llengua**. El pla és l'aportació municipal al Pacte Nacional per la Llengua, que impulsa la Generalitat de Catalunya a través de la Secretaria General de Política Lingüística, i es planteja com una bateria de propostes per promoure els usos del català en tots els àmbits, restablir els vincles emocionals amb la llengua i generar motivació per utilitzar el català com a llengua habitual.

Algunes de les mesures del pla, que està dissenyat per als propers quatre anys, està previst que siguin desplegades pel CNL, com per exemple la realització de tallers de sensibilització o el reforç del servei d'assessorament per a empreses.

 <https://ajuntament.barcelona.cat/premsa/wp-content/uploads/2023/02/adjunt.pdf>





El CNL de Barcelona en xifres

El CNL de Barcelona en xifres

Cursos de català per nivells **1.318**

Inicial (A1) i Bàsic 1	637
Bàsic 2 i Bàsic 3 (A2)	333
Elemental (B1)	119
Intermedi (B2)	95
Suficiència (C1)	92
Superior (C2)	34
Altres	8

Cursos de català per modalitats **1.318**

Presencial	993
En línia	325

Inscripcions per nivells **27.945**

Inicial (A1) i Bàsic 1	13.996
Bàsic 2 i Bàsic 3 (A2)	6.937
Elemental (B1)	2.427
Intermedi (B2)	1.916
Suficiència (C1)	1.857
Superior (C2)	677
Altres	135

Inscripcions per modalitats **27.945**

Presencial	21.143
En línia	6.802

Procedència

Nats a Catalunya	5,9 %
Nats a la resta de l'Estat espanyol	10,8 %
Nats a l'estranger	83,3 %

Voluntariat per la llengua

Nombre de parelles	1.841
Nombre de parelles virtuals d'entre el total	461
Nombre d'aprenents	1.078
Nombre de voluntaris	736

Coneixement de l'entorn

Activitats	966
Participants	15.234

Pràctiques lingüístiques **3.304**

Acords amb empreses i organitzacions **506**

Assessorament lingüístic

Pàgines revisades	3.030
Plans d'autonomia lingüística (PLAU)	10

Comunicació

Seguidors al perfil de Facebook	2.600
Seguidors al perfil de Twitter	3.182
Seguidors al perfil d'Instagram	3.403
Pàgines descarregades al web	199.557

Certificats homologats emesos **3.381**

Bàsic (A2)	1.528
Elemental (B1)	537
Intermedi (B2)	428
Suficiència (C1)	405
Superior (C2)	483

Sessions de sensibilització

Nombre de sessions	23
Participants	204



Organització

Consell del Centre

Representants de l'Ajuntament de Barcelona

- **Marc Serra Solé**, regidor de Drets de Ciutadania i Participació, i president del Consell del Centre
- **Jordi Martí Grau**, sisè tinent d'Alcaldia de l'Àrea de Cultura, Educació, Ciència i Comunitat
- **Marta Clari i Padrós**, gerenta de l'Àrea de Cultura, Educació, Ciència i Comunitat
- **Gemma Arau Ceballos**, gerenta de Coordinació Territorial i de Proximitat

Representants de la Generalitat de Catalunya

- **Marta Xirinachs i Codina**, subdirectora general de Política Lingüística. Fins al 14 de juliol de 2022
- **Elvira Riera Gil**, subdirectora general de Política Lingüística. Des de l'1 d'agost de 2022
- **Àngels Guerrero Nájara**, cap del Servei de Recursos Lingüístics de la Direcció General de Política Lingüística
- **Francesc Vila Batallé**, director de l'equip LIC (equips de llengua i cohesió social) del Consorci d'Educació de Barcelona

Representants de la Direcció del CNL de Barcelona

- **Assumpta Escolà Jordà**, directora del CNL de Barcelona
- **Jordi Font Anton**, subdirector del CNL de Barcelona (membre convidat)

Representants del personal del CNL de Barcelona

- **Raquel Cayero Rodríguez**, tècnica del CNL de Barcelona. Membre del comitè d'empresa (convidada)
- **M. Eugènia Godayol Puig**, tècnica del CNL de Barcelona escollida pels treballadors

Secretària del Consell del Centre

- **Judit Andreu Poquet**, tècnica del CNL de Barcelona



Alguns membres del Consell del Centre

Òrgans de direcció

Direcció

- **Assumpta Escolà**, directora
- **Jordi Font**, subdirector

Consell de Direcció

- **Assumpta Escolà**, directora
- **Jordi Font**, subdirector
- **Núria Vidal**, coordinadora d'Ensenyament
- **Txell Pujol**, coordinadora de Dinamització i Assessorament Lingüístic
- **Cristina Morató**, coordinadora d'Acolliment Lingüístic i Activitats

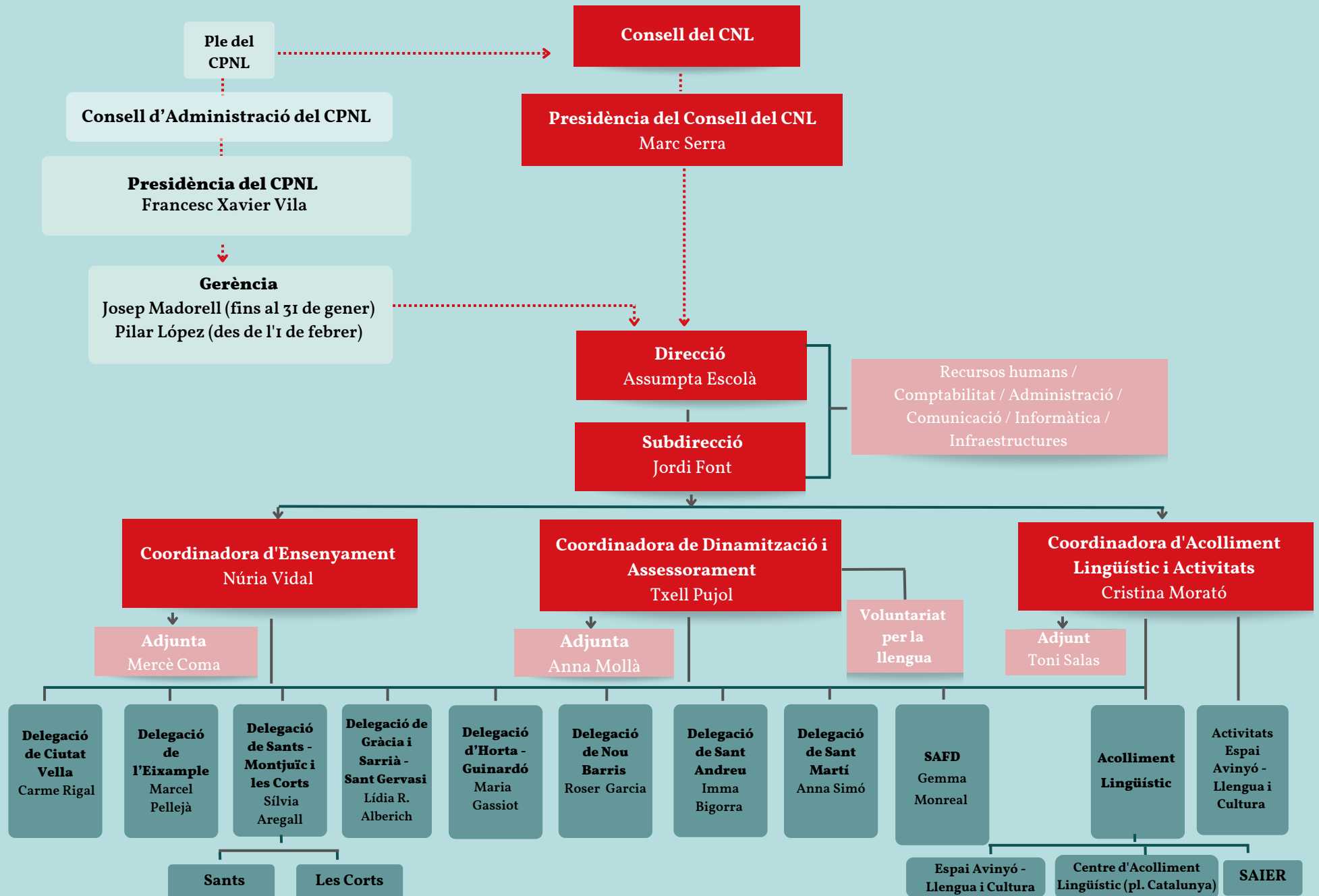


Membres de l'Equip Directiu

Equip Directiu

- **Assumpta Escolà**, directora
- **Jordi Font**, subdirector
- **Núria Vidal**, coordinadora d'Ensenyament
- **Txell Pujol**, coordinadora de Dinamització i Assessorament Lingüístic
- **Cristina Morató**, coordinadora d'Acolliment Lingüístic i Activitats
- **Carme Rigal**, delegada de Ciutat Vella
- **Marcel Pellejà**, delegat de l'Eixample
- **Sílvia Aregall**, delegada de Sants-Montjuïc i les Corts
- **Lídia R. Alberich**, delegada de Gràcia i Sarrià - Sant Gervasi
- **Maria Gassiot**, delegada d'Horta-Guinardó
- **Roser Garcia**, delegada de Nou Barris
- **Imma Bigorra**, delegada de Sant Andreu
- **Anna Simó**, delegada de Sant Martí
- **Gemma Monreal**, delegada del Servei d'Autoaprenentatge i Formació a Distància (SAFD)

Organigrama



Recursos humans i econòmics

CNL de Barcelona - Recursos humans 2022

Plantilla	Jornades	Llocs de treball per categories
186 places	155 jornades completes	146 tècnics de normalització lingüística
116 contractes indefinits fixos	31 mitges jornades	35 administratius
23 contractes indefinits no fixos	Equivalentes a jornades completes: 174	5 altres categories
47 contractes estructurals de durada determinada		

A causa del procés d'estabilització i consolidació de l'ocupació temporal de les administracions públiques, i de la reforma laboral, s'han ampliat 8 jornades parcials de tècnics de normalització lingüística a jornades completes i s'han fet 17 contractes estructurals nous de durada determinada que s'han inclòs en aquesta categoria. El nombre de places del 2022, sense comptar els contractes conjunturals, és de 186.

Pressupost

INGRESSOS

Aportació de la Generalitat	7.303.069,88 €
Aportació de l'Ajuntament	1.868.399,00 €
Matrícules	365.970,15 €
Matrícules d'alumnes	360.807,55 €
Matrícules d'alumnes pagades per empreses	5.162,60 €
Altres ingressos propis	273.359,94 €
Aportació de l'Ajuntament per a cursos en dissabte	149.000,00 €
Altres ingressos propis (convenis/vendes)	114.297,16 €
Aportació de l'Ajuntament per als processos de selecció	10.062,78 €

TOTAL D'INGRESSOS 2022 **9.810.798,97 €**

DESPESES

Capítol I	8.064.564,02 €
Capítol I estructural	6.575.573,63 €
Capítol I conjuntural	1.488.990,39 €
Capítol II	386.857,73 €
Capítol II comunes i generals	1.237.078,83 €
Capítol IV	35.527,62 €
Capítol VI	29.222,10 €
Capítol VI comunes i generals	57.548,67 €

TOTAL DE DESPESES 2022 **9.810.798,97 €**



Dades per districtes

Dades globals del 2022

CNL de Barcelona

CNL de Barcelona. Direcció i Coordinació

C. Quintana, 11, 3r 1a (08002 Barcelona)

Ensenyament

Cursos Inscripcions

1.318 **27.945**

83 % nats a l'estranger



Activitats

966 Activitats de llengua i coneixement de l'entorn

15.234 participants

Dades del territori

Població i català

1.639.981 habitants

481.657 - 29,4 % nats a l'estranger

Font (dades de tots els districtes): Ajuntament de Barcelona. Departament d'Estadística i Difusió de Dades. Lectura del Padró Municipal d'Habitants (gener de 2022)

93,4 % l'entén

85,3 % el sap llegir

78,7 % el parla

60,6 % el sap escriure

Font: Enquesta d'usos lingüístics de la població 2018. Idescat/SPL

Voluntariat per la llengua

1.841 Parelles lingüístiques

8 entitats col·laboradores

373 establiments col·laboradors

38 activitats del VxL i **695** assistents

Assessorament

Plans d'autonomia lingüística

10

Pàgines revisades

3.030

16 processos de selecció i **525** participants

506 Acords amb empreses i organitzacions

Districte de Ciutat Vella

CNL de Barcelona. Delegació de Ciutat Vella

C. Avinyó, 52

 **106.028** habitants
60,1% nats a l'estranger

Ensenyament

Cursos Inscrits

205 **4.322**

85,25% nats a l'estranger



Acolliment Lingüístic

Cursos Inscrits

161 **3.451**

94,99% nats a l'estranger

251 Activitats de coneixement de l'entorn amb **3.315** participants

44 Acords amb empreses i organitzacions

58 Pàgines revisades



Voluntariat per la llengua

38 establiments col·laboradors

11 Punts de trobada

Des de la Delegació de Ciutat Vella s'ha potenciat l'activitat en totes les àrees més rellevants i estratègiques.

S'han dut a terme actuacions de sensibilització lingüística adreçades a diversos sectors: joventut, per a joves amb el suport del CFA Francesc Layret, el Casal d'Infants del Raval, Migra Studium i fundació Camins; educació, amb l'impuls dels usos lingüístic en el marc de la comunitat educativa de l'Escola Mediterrània de la Barceloneta, que inclou la ubicació de 4 cursos generals en aules de l'escola; comerç, a través de Voluntariat per la llengua (establiments col·laboradors) i el concurs "Si l'encertes, l'endevines", i dones i religió, en el qual s'ha impulsat formació en català per a un grup de dones de la Comunitat Musulmana Assafa mitjançant la col·laboració de la CAL.

S'han organitzat 16 cursos en dissabte: 8 cursos amb aportació extraordinària de l'Ajuntament de Barcelona i en col·laboració amb el Centro Filipino Tuluyan San Benito i Oyayi, i 8 cursos finançats per la Direcció General de Migracions, Refugi i Antiracisme en col·laboració de KALIPI, EAMISS i Oyayi. S'han dut a terme 4 accions formatives en el projecte Comerços aprenents per fomentar l'atenció al públic en català.

Fruit de la col·laboració amb l'entramat associatiu, s'han organitzat 7 cursos de nivell inicial a través del conveni C005 amb CCAR, Migra Studium i la fundació Camins. S'ha continuat apostant per activitats de foment de lectura amb el Club de Lectura i trobades amb l'autor. S'han potenciat les activitats de llengua i cultura amb un amplí ventall de propostes, com ara les visites guiades a la Casa de la Barceloneta 1761 i les sortides a llocs emblemàtics, amb la participació de més de 3.300 assistents.

Districte de l'Eixample

CNL de Barcelona. Delegació de l'Eixample


C. Calàbria, 66, 2n

 **266.857** habitants
33,1% nats a l'estranger

Ensenyament

Cursos Inscrits

228 **4.991**

84,31% nats a l'estranger 

Acolliment Lingüístic

Cursos Inscrits

176 **3.847**

93,94% nats a l'estranger

89 Activitats de coneixement de l'entorn amb **1.934** participants

151 Acords amb empreses i organitzacions

756 Pàgines revisades



Voluntariat per la llengua

101 establiments col·laboradors

18 Punts de trobada

De l'any 2022 es destaca, en l'àmbit de les empreses, 4 sessions de llenguatge inclusiu per al personal de l'Autoritat del Transport Metropolità (ATM), 2 per a la Fundació Jesuïtes de Casp i un curs de llengua oral per al personal de Seprotecte. Amb el Districte s'ha organitzat el primer Concurs de Microrelats al Comerç amb 78 participants i que s'ha complementat amb un taller al Centre Cívic Cotxeres Borrell. Un any més s'ha col·laborat amb l'eix Sant Antoni Comerç per portar a terme el concurs "Si l'encertes, l'endevines", i amb la col·laboració d'equipaments del barri. Pel que fa al foment de la lectura s'ha continuat amb els clubs de lectura de nivell bàsic i de nivell mitjà a les biblioteques Sofia Barat i Fort Pienc respectivament, i s'han fet diferents trobades amb autors a les aules. Així mateix, s'han organitzat 2 tertúlies presencials i 1 de virtual on hi han participat un total de 44 alumnes. Pel que fa al Voluntariat per la llengua s'ha de destacar la sessió de benvinguda i l'exposició "Quan parles fas màgia", que es va fer al Centre Cívic Cotxeres Borrell, i una visita guiada per conèixer els edificis emblemàtics de l'Eixample a càrrec de l'Arxiu Històric. Pel que fa al treball amb les entitats s'ha signat un conveni amb Accem per assessorar-los en l'organització de cursos de nivell A1. També s'ha continuat oferint les sessions d'acolliment de SOAP i s'han recuperat les activitats de coneixement de l'entorn, com les visites a institucions, al mercat, les sortides al cinema i al teatre i les rutes. Finalment, com a activitat destacada del 2022, s'ha portat a terme la segona edició del Dictat Popular i també les exposicions sobre Montserrat Roig i Gabriel Ferrater, aquesta última dins del marc del seu any literari.


Districte de Sants-Montjuïc

CNL de Barcelona. Delegació de Sant-Montjuïc i les Corts

C. Guitard, 17

 **183.770** habitants
32,1% nats a l'estranger

Ensenyament

Cursos	Inscrits	Acolliment Lingüístic
92	1.940	80
92,63% nats a l'estranger 		97,22% nats a l'estranger

72 Activitats de coneixement de l'entorn amb **1.354** participants

48 Acords amb empreses i organitzacions

144 Pàgines revisades



Voluntariat per la llengua

35 establiments col·laboradors

12 Punts de trobada


1 entitat col·laboradora

Durant el 2022, s'ha notat una clara consolidació de les activitats presencials i la recuperació dels cursos presencials. Concretament s'han ofert 82 cursos presencials i 10 en línia, dels quals 80 adreçats a acolliment amb un 97,22% de persones nascudes a l'estranger. La nacionalitat amb més inscripcions ha estat Hondures, seguida de Pakistan, Perú i Colòmbia. S'han signat 2 convenis amb entitats per assessorar-les en l'organització de 5 cursos de nivell A1. En col·laboració amb la FAHONCAT (Federación de Asociaciones Hondureñas en Cataluña) i amb aportació extraordinària de l'Ajuntament de Barcelona, s'han impartit 20 cursos B1 (14 presencials i 6 en línia) de dissabte amb un total de 440 inscrits. S'ha organitzat el concurs de frases fetes "Si l'encertes, l'endevines", amb la col·laboració de Sants Establiments Units i de l'Eix Sants - les Corts. S'han dut a terme activitats del programa Voluntariat per la llengua, com ara una sessió a la llibreria La Inexplicable. A la biblioteca Vapor Vell s'han fet 7 sessions del Club de Lectura i 6 visites amb alumnes. També cal destacar 1 trobada amb autor a l'aula, 15 sessions d'acollida, 2 rutes pel districte, 1 visita al Parlament, 1 sortida al teatre, 1 conferència, 2 pràctiques lingüístiques a comerços, 3 sessions de jocs a l'aula i 1 taller amb els Castellans de Sants, i les pràctiques lingüístiques en comerços per practicar-hi l'ús oral amb cursos B3. Hem participat a la mostra de joguines "Per Nadal, tota joguina val?". Amb Òmnium i la CAL hem organitzat activitats conjuntes (A tota veu, per commemorar el Dia de la Llengua Materna i la presentació d'un llibre). S'han impartit 1 curs de nivell C2 per al sindicat USPAC i 6 d'A2 per a l'autoescola Hassaan.

Districte de les Corts

CNL de Barcelona. Delegació de Sants-Montjuïc i les Corts


C. Doctor Ibáñez, 38

 **81.074** habitants
20,6% nats a l'estranger

Ensenyament

Cursos Inscrits

64 **1.305**

77,20% nats a l'estranger 

Acolliment Lingüístic

Cursos Inscrits

40 **837**

90,05% nats a l'estranger

62 Activitats de coneixement de l'entorn amb **1.179** participants

35 Acords amb empreses i organitzacions

5 Pàgines revisades



Voluntariat per la llengua

19 establiments col·laboradors

7 Punts de trobada

L'any 2022 s'han reprès les activitats presencials. Hem impartit 64 cursos amb 1.305 inscrits, dels quals 40 s'han adreçat a persones novingudes. De total, un 77% eren estudiants nascuts a l'estranger, especialment de Perú, Argentina i Colòmbia.

Hem organitzat moltes activitats per promoure el coneixement de l'entorn i incidir en l'ús i l'hàbit oral de la llengua catalana fora de l'aula. Hi han participat 1.179 alumnes. S'han ofert 11 rutes guiades pel districte, 5 sessions d'acollida, un centenar d'alumnes de B3 han intervingut en les pràctiques lingüístiques en 12 establiments col·laboradors, s'ha celebrat 1 sessió del cicle "Escoltem els poetes" i s'ha instal·lat 1 mural biogràfic dedicat a Joan Ferrater amb motiu de la Setmana de la Poesia. També s'han portat a terme activitats a les aules amb motiu del Dia de la Llengua Materna, el Dia Internacional del Joc, la festivitat de Sant Jordi, s'ha participat en 1 tertúlia per difondre la realitat LGTBIQ i s'ha presentat 1 sessió de llenguatge no discriminatori. Com cada any, s'ha organitzat el concurs "Si l'encertes, l'endevines" en col·laboració amb l'Eix Sants - les Corts i 1 xerrada sobre Astrologia en col·laboració amb Àgora Quàntica. S'han fet 2 sortides a la Ciutadella, 1 a la Pedrera, 2 als Castellans de Sants, 2 al Parlament, 1 visita als estudis de Catalunya Ràdio i 1 a Sants 3 Ràdio. S'ha fet 1 recorregut virtual pel museu del cementiri de Sants i 1 visita a la tradició de l'Ou com balla. També s'ha fet 1 visita a l'Ateneu de Fabricació de les Corts amb el programa Voluntariat per la llengua i 8 visites guiades a la biblioteca Montserrat Abelló. L'alumnat dels cursos ha participat també en el cicle "Xerrem d'Arreu" i s'han programat 5 tertúlies.

Districte de Gràcia

CNL de Barcelona. Delegació de Gràcia

Av. Riera de Cassoles, 23

 **121.915** habitants
26,9% nats a l'estranger

Ensenyament

Cursos Inscrits

62 **1.344**

85,82% nats a l'estranger



Acolliment Lingüístic

Cursos Inscrits

45 **979**

95,22% nats a l'estranger

100 Activitats de coneixement de l'entorn amb **1.266** participants

26 Acords amb empreses i organitzacions

399 Pàgines revisades



Voluntariat per la llengua

19 establiments col·laboradors

11 Punts de trobada

L'any 2022, amb aportacions extraordinàries de l'Ajuntament i en col·laboració amb l'associació Mujeres Migrantes Diversas, s'han impartit 15 cursos Bàsics de dissabte i 3 amb l'associació Cures en Xarxa, amb 314 i 57 inscrits, respectivament. També s'ha signat 1 conveni entre el CPNL i la Fundació BarcelonActua per a l'assessorament en l'organització de cursos de català. S'ha organitzat el concurs de frases fetes "Si l'encertes, l'endevines", amb la col·laboració de l'Eix Comercial Gran de Gràcia i de l'Associació de Comerciants del Portal de la Llibertat. S'han desenvolupat 120 sessions en 12 supermercats Condis del districte per promoure el coneixement i l'ús del català entre els treballadors. Així mateix, s'han fet 20 tertúlies presencials al restaurant Circus Peix, i 12 de virtuals, amb la participació de 49 alumnes en total. S'ha desenvolupat 1 projecte d'autonomia lingüística a Lluïsos de Gràcia. S'han impartit 2 sessions de llenguatge inclusiu, a la biblioteca Vila de Gràcia i a Lluïsos de Gràcia. S'ha organitzat una presentació del programa Voluntariat per la llengua al casal Can Cardener. S'han fet 8 sessions del Club de Lectura de nivell bàsic a la Biblioteca Vila de Gràcia i 2 sessions d'acollida a l'aula. Els alumnes han visitat el refugi antiaeri de la plaça del Diamant, han participat en xerrades del Taller d'Història de Gràcia, en concerts del Tradicionàrius i en visites guiades a les biblioteques Jaume Fuster i Vila de Gràcia. S'ha organitzat un acte públic per Sant Jordi, en col·laboració amb el Districte i amb el Taller d'Història de Gràcia. Cal destacar l'atorgament del Premi Vila de Gràcia a la Delegació per la seva trajectòria en la divulgació i promoció de la llengua catalana.

Districte de Sarrià - Sant Gervasi

CNL de Barcelona. Delegació de Gràcia i Sarrià - Sant Gervasi


Av. Riera de Cassoles, 23

 **148.201** habitants
20,3% nats a l'estranger

Ensenyament

Cursos Inscrits

61 **1.360**

87,41% nats a l'estranger 

Acolliment Lingüístic

Cursos Inscrits

51 **1.145**

95,92% nats a l'estranger

52 Activitats de coneixement de l'entorn amb **1.318** participants

50 Acords amb empreses i organitzacions

210 Pàgines revisades



Voluntariat per la llengua

37 establiments col·laboradors

13 Punts de trobada

L'any 2022 s'han organitzat 2 cursos bàsics a l'Asociación Brassavola amb el suport de la Direcció General de Migracions, Refugi i Antiracisme, amb 63 alumnes inscrits. Quant als cursos d'empresa, s'ha impartit un curs Bàsic 1 al SOC amb 20 persones inscrites.

Pel que fa a les actuacions de dinamització, ha tingut lloc el concurs "Si l'encertes, l'endevines", amb la col·laboració de Farró Comerç. S'ha dut a terme el projecte Comerços aprenents en 7 supermercats Condís del districte amb 21 treballadors, i 2 tertúlies, una a la Llibreria Casa Usher i l'altra en modalitat virtual, amb un total de 15 inscrits. S'han fet 6 sessions del Club de Lectura al casal de barri Espai Putxet, en col·laboració amb la biblioteca Sant Gervasi - Joan Maragall. Com a activitats del programa Voluntariat per la llengua, s'ha organitzat 1 taller d'Scrable i 1 caminada a Vallvidrera per a parelles lingüístiques. Cal destacar la col·laboració amb Scrable Gràcia Cassoles, que ofereix una trobada mensual de Scrable a la Delegació.

Com a activitats destacades, s'han dut a terme 2 sortides al teatre, 2 visites a l'Espai Bombers, 2 tallers de doblatge a la Casa Orlandai, 1 taller de cuina al centre cívic Vil·la Florida, 1 xerrada a la Llibreria A Peu de Pàgina, 1 visita a la Fundació Felícia Fuster, i s'ha acollit l'exposició "A dins, a fora. Felícia Fuster (Barcelona, 1921-París, 2012), poeta i pintora". S'han impartit 2 sessions de llenguatge inclusiu, a l'Escola Infant Jesús de Sant Gervasi i al casal de barri Espai Putxet, 1 sessió de recursos lingüístics a l'empresa Gestió i Microcirurgia Ocular, i s'han elaborat 4 plans d'autonomia lingüística, dos a Gestió i Microcirurgia Ocular, un altre al casal de barri Espai Putxet i el darrer al centre cívic Vil·la Florida.

Districte d'Horta-Guinardó

CNL de Barcelona. Delegació d'Horta-Guinardó


C. Marina, 343

 **172.109** habitants
24,3% nats a l'estranger

Ensenyament

Cursos Inscrits

108 **2.273**

84,36% nats a l'estranger 

Acolliment Lingüístic

Cursos Inscrits

85 **1.800**

94,04% nats a l'estranger

58 Activitats de coneixement de l'entorn amb **1.026** participants

31 Acords amb empreses i organitzacions

619 Pàgines revisades



Voluntariat per la llengua

28 establiments col·laboradors

10 Punts de trobada

L'any 2022 han augmentat les activitats de foment de l'ús de la llengua en col·laboració amb diverses organitzacions del districte. D'entre les 47 activitats organitzades, en les quals han participat 836 persones, cal destacar la sessió de teatre fòrum "Convivint amb la diversitat", dinamitzada pel grup Catàrsia a la biblioteca Mercè Rodoreda, la sessió de jocs a la biblioteca Juan Marsé, en el marc del programa Totjoc del CPNL, i la xerrada sobre l'ús inclusiu del llenguatge a la biblioteca Horta - Can Mariner.

En relació amb el foment de l'ús de la llengua entre els joves, s'han organitzat activitats al Casal d'Entitats Mas Guinardó adreçades als joves del projecte Llar d'oportunitats. Es tracta de tallers sobre estereotips de gènere a partir de la llegenda de sant Jordi i d'Alt! Rumors!, a càrrec de l'actriu Maisa Perk de la companyia No somos Whoopi Goldberg.

També s'ha organitzat 1 taller de danses tradicionals catalanes a càrrec de l'Esbart Folklòric d'Horta als Lluïsos d'Horta adreçat a parelles lingüístiques del programa Voluntariat per la llengua, i els alumnes inscrits als cursos han participat en diverses activitats a l'aula en relació amb commemoracions i festes populars com ara Sant Medir, el Dia de la Llengua Materna, o Tots Sants.

Pel que fa a cursos en organitzacions, se n'han fet 2, un al Departament de Salut, i un altre a la Plataforma d'Educació Social Martí-Codolar, al barri de la Clota, tots dos amb un elevat nombre d'inscripcions.

Districte de Nou Barris

CNL de Barcelona. Delegació de Nou Barris


C. Rosselló i Pòrcel, 12

 **170.736** habitants
29% nats a l'estranger

Ensenyament

Cursos Inscrits

116 **2.222**

79,28% nats a l'estranger 

Acolliment Lingüístic

Cursos Inscrits

76 **1.482**

93,90% nats a l'estranger

68 Activitats de coneixement de l'entorn amb **1.031** participants

9 Acords amb empreses i organitzacions

563 Pàgines revisades



Voluntariat per la llengua

7 establiments col·laboradors

8 Punts de trobada

Durant el 2022 s'ha prioritzat l'atenció a l'alumnat de nivell bàsic amb una oferta de 76 cursos amb 1.482 inscrits. El 88% d'aquests cursos han estat presencials. S'han impartit cursos a Trinitat Nova i a les Roquetes. A més, amb aportacions extraordinàries de l'Ajuntament i en col·laboració amb l'associació de veïns Ciutat Meridiana, s'ha impartit 1 curs Bàsic 1 de dissabte amb 33 inscrits. Amb relació als cursos d'empresa, s'han impartit 2 C2 per al Sindicat de Mossos d'Esquadra.

En l'àmbit de les actuacions de dinamització, s'ha fet treball transversal amb equipaments municipals, entitats socioculturals i associacions del districte amb la intenció d'incrementar el coneixement i l'ús de la llengua catalana. S'ha participat en l'organització del Concurs Literari de Nou Barris. S'ha promogut la categoria de còmic infantil i juvenil en català al Concurs de Còmic de Nou Barris organitzat pel centre cívic Can Verdaguer. S'ha iniciat un nou Club de Lectura fàcil a la biblioteca Les Roquetes - Rafa Juncadella, que s'ha sumat al de la biblioteca de Vilapicina i la Torre Llobeta. S'han organitzat 64 activitats, com ara disparades fotogràfiques, visites guiades al cementiri de Sant Andreu, a les masies de Can Verdaguer i Can Valent, a la biblioteca de Nou Barris i a l'Arxiu Històric de Roquetes, amb 972 assistents. En l'àmbit del foment de la llengua en el sector comercial, s'ha organitzat el concurs de frases fetes "Si l'encertes, l'endevines", amb la col·laboració de l'Associació de Comerciants Passeig Valldaura i s'ha difós la campanya "I tu, jugues en català?".

Districte de Sant Andreu

CNL de Barcelona. Delegació de Sant Andreu

C. Sant Adrià, 20, Fabra i Coats, antigues oficines, 1r

 **149.826** habitants
22.5% nats a l'estranger

Ensenyament

Cursos **Inscrits**

93 **1.859**

77,49% nats a l'estranger



Acolliment Lingüístic

Cursos **Inscrits**

63 **1.278**

93,90% nats a l'estranger

81 Activitats de coneixement de l'entorn amb **854** participants

27 Acords amb empreses i organitzacions

13 Pàgines revisades



Voluntariat per la llengua

20 establiments col·laboradors

7 Punts de trobada

Durant l'any 2022 s'ha consolidat la presencialitat als cursos i en les actuacions per al foment de l'ús. En aquest retorn a la normalitat l'objectiu ha estat augmentar l'activitat en àrees estratègiques.

En l'àrea d'Ensenyament, en l'oferta d'acolliment, s'han desplegat 10 cursos al territori gràcies a la bona sintonia amb T'acompanyem, Convivim i el casal de barri Congrés-Indians, que han tingut un total de 252 inscrits. En xifres absolutes, les nacionalitats amb més inscripcions són les de les persones procedents de Perú (190), Colòmbia (166) i Hondures (93).

En l'àrea de Dinamització: s'ha organitzat una nova edició del concurs "Si l'encertes, l'endevines" en col·laboració amb l'Eix Comercial de Sant Andreu; s'han dut a terme 2 edicions del projecte Comerços aprenents als supermercats Condís, amb píndoles de sensibilització i pràctica de situacions reals possibles, i s'ha signat 1 conveni amb l'Associació Aldua per a promoure l'aprenentatge del català de persones i col·lectius immigrants.


Respecte a les activitats, s'ha dut a terme el teatre fòrum "I tu, com vius les diversitats?" per a parelles del progrma Voluntariat per la llengua i alumnes dels cursos; s'han visitat les biblioteques del territori per donar-les a conèixer a l'alumnat i s'hi ha fet 1 sessió de llenguatge no discriminatori. Destaquen les visites guiades al recinte de la Fabra i Coats i als barris de Sant Andreu, Navas i la Sagrera, i les visites als mercats de Sant Andreu i Felip II. D'entre moltes altres activitats fora de l'aula, cal mencionar l'elaboració i degustació de panellets per part d'una cinquantena d'alumnes a la cuina de l'Ateneu Harmonia.

En altres actuacions, cal destacar les 23 sessions d'acollida-SOAPI a les aules, 1 sessió d'Scrabble en català amb SAC'S i les 2 de LudifiCAT amb l'associació Stronghold.

Districte de Sant Martí

CNL de Barcelona. Delegació de Sant Martí

Gran Via de les Corts Catalanes,
866, 2n A

 **239.465** habitants
27.6% nats a l'estranger

Ensenyament

Cursos Inscrits

170 **3.793**

88,13% nats a l'estranger



Acolliment Lingüístic

Cursos Inscrits

143 **3.249**

94,76% nats a l'estranger

128 Activitats de coneixement de l'entorn amb **1.862** participants

82 Acords amb empreses i organitzacions

249 Pàgines revisades



Voluntariat per la llengua

76 establiments col·laboradors

16 Punts de trobada

Durant el 2022 en l'àmbit del comerç s'han incrementat en 30 els establiments col·laboradors del programa Voluntariat per la llengua; el concurs "Si l'encertes, l'endevines" a l'Eix Sant Martí ha tingut 22 participants, i s'ha organitzat un concurs nou amb contingut lingüístic a l'Eix Comercial Poblenou, "Qui la fa, la guanya", que ha tingut 75 participants.

- Fora de la Delegació s'han fet cursos d'acolliment Inicial i Bàsic 1 entre setmana al casal de barri de la Verneda (7 cursos, amb 130 inscrits), al casal de barri Ca l'Isidret (6 cursos, amb 120 inscrits), al casal de barri Besòs (7 cursos, 165 inscrits), a l'associació Àgora de Sant Martí de Provençals (4 cursos, 75 inscrits), a l'hotel d'entitats de la Pau (3 cursos, 75 inscrits) i a l'Espai Antoni Miró Peris (1 curs, 18 inscrits).
- Amb aportació extraordinària de l'Ajuntament s'han organitzat 3 cursos d'acolliment de dissabte amb 61 inscrits en col·laboració amb el Pla Comunitari del Besòs, i 4 cursos amb 66 inscrits amb l'Associació de Persones Participants Àgora, de Sant Martí de Provençals.
- Les procedències dels alumnes dels cursos d'acolliment han variat en funció del curs i el territori: en els Bàsics 1 hi predominen els alumnes sud-americans, i en els inicials, magribins, pakistanesos, senegalesos i indis.

A petició de l'equip de dinamització de joves del Pla Comunitari del Besòs, s'han organitzat 2 cursos adreçats a joves majoritàriament reagrupats, que han arribat sense coneixements del català i que han de seguir la seva escolarització, un Bàsic 1 i la continuïtat de Bàsic 2, amb un total de 44 alumnes. Se'n fa una valoració positiva, perquè prefereixen estar i socialitzar-se amb persones de la seva edat, perquè el material docent i les activitats a l'aula s'han adaptat a les particularitats del grup i perquè aboquen les competències adquirides també a casa amb la família.

Directori del CNL de Barcelona

Direcció i Coordinació

C. Quintana, 11, 3r
Tel. 934 125 500 / barcelona@cpnl.cat
De dl. a dv. de 9 a 14 h i de dl. a dj. de 16 a 18 h

Delegació de Ciutat Vella

C. Avinyó, 52
Tel. 934 127 224 / cvella@cpnl.cat
De dl. a dv. de 9 a 13.30 h i dt. de 16 a 20 h

Delegació de l'Eixample

C. Calàbria, 66, 2n
Tel. 934 512 445 / eixample@cpnl.cat
De dl. a dv. de 9 a 13.30 h i dj. de 16 a 20 h

Delegació de Sants-Montjuïc i les Corts

• Sants-Montjuïc

C. Guitard, 17-23
Tel. 934 912 797 / sants@cpnl.cat
De dl. a dv. de 9 a 13.30 h i dl. de 16 a 20 h

• Les Corts

C. Doctor Ibáñez, 38
Tel. 934 119 605 / lescorts@cpnl.cat
Dl. de 16 a 20 h i dt. de 9 a 13.30 h

Delegació de Nou Barris

C. Rosselló i Porcel, 12
Tel. 933 590 600 / noubarris@cpnl.cat
De dl. a dv. de 9 a 13.30 h i dl. de 16 a 20 h

Delegació de Sant Andreu

C. Sant Adrià, 20 / C. Gran de Sant Andreu, 202
Recinte Fabra i Coats, edifici 15, 1r
Tel. 932 740 356 / santandreu@cpnl.cat
De dl. a dv. de 9 a 13.30 h i dj. de 16 a 20 h

Delegació de Sant Martí

Gran Via de les Corts Catalanes, 866, 2n A
Tel. 933 164 466 / santmarti@cpnl.cat
De dl. a dv. de 9 a 13.30 h i dc. de 16 a 20 h

Delegació d'Horta-Guinardó

C. Marina, 343, bxs.
Tel. 934 504 908 / hortaguinardo@cpnl.cat
De dl. a dv. de 9 a 13.30 h i dt. de 16 a 20 h

Delegació de Gràcia i Sarrià - Sant Gervasi

Av. Riera de Cassoles, 23
Tel. 932 178 723 / gracia@cpnl.cat
De dl. a dv. de 9 a 13.30 h i dc. de 16 a 20 h

Servei d'Autoaprenentatge i Formació a Distància (SAFD)

C. Calàbria, 66, 2n
Tel. 934 539 283 / safd@cpnl.cat
De dl. a dv. de 9 a 13.30 h i dl. i dt. de 16 a 20 h

Acolliment Lingüístic

Espai Avinyó - Llengua i Cultura

C. Avinyó, 52
Tel. 933 428 080 / acollida@cpnl.cat
De dl. a dv. de 9 a 21 h

Centre d'Acolliment Lingüístic

Pl. Catalunya, 9, 2n 1a
Tel. 934 816 828 / acollida@cpnl.cat
De dl. a dj. de 9 a 21 h i dv. de 9 a 14 h

Més informació: cpnl.cat/barcelona

Consultes: barcelona@cpnl.cat

 **CONSORCI PER A LA
NORMALITZACIÓ
LINGÜÍSTICA**
CNL DE BARCELONA



2022